



# YAMAHA



Baca buku panduan dengan teliti sebelum mengendalikan motosikal ini.

## BUKU PANDUAN PEMILIK

**MT-25**

**MTN250**

**BDA-F8199-30-DI**

Selamat datang ke dunia motosikal Yamaha!

Sebagai pemilik MTN250, anda mendapat manfaat daripada pengalaman luas Yamaha dan teknologi terbaru mengenai reka bentuk dan pembuatan produk berkualiti tinggi, yang telah diperolehi Yamaha reputasi untuk dipercayai. Sila luangkan masa untuk membaca manual ini dengan teliti, supaya dapat menikmati semua kelebihan MTN250 anda. Manual Pemilik tidak hanya mengajar kepada anda bagaimana untuk mengendalikan, memeriksa dan mengekalkan motosikal anda, tetapi juga dalam bagaimana untuk melindungi diri anda dan lain-lain dari masalah dan kecederaan.

Di samping itu, banyak tips diberikan dalam manual ini akan membantu untuk menjaga motosikal anda dalam keadaan yang terbaik. Jika anda mempunyai sebarang pertanyaan lanjut, hubungi wakil pengedar Yamaha anda.

Pasukan Yamaha mendoakan semoga perjalanan anda selamat dan menyeronokkan. Oleh tu, ingatlah untuk mengutamakan keselamatan!

Yamaha secara berterusan mencari kemajuan dalam reka bentuk produk dan kualiti. Oleh itu, sementara manual ini mengandungi maklumat produk terkini yang ada pada masa percetakan, mungkin terdapat perbezaan kecil antara motosikal anda dan manual ini. Jika ada apa-apa soalan mengenai manual ini, sila berunding dengan peniaga Yamaha.

## AMARAN

---

**Sila baca buku panduan ini dengan teliti dan lengkap sebelum mengendalikan motosikal ini.**

---

# Maklumat Penting Pemanduan

---

---

EAU10134

Maklumat penting di dalam buku panduan pemilik ini dapat dikelaskan dengan simbol seperti berikut:

	Ini simbol keselamatan berjaga-jaga. Untuk memberitahu mengenai kemungkinan risiko kemalangan. Patuhi semua mesej yang mempunyai simbol ini untuk mengelak daripada kemalangan atau kematian.
 <b>AMARAN</b>	<b>AMARAN</b> menandakan risiko di mana, jika tidak dielak, mungkin akan menyebabkan kematian atau kecederaan serius.
<b>PERHATIAN</b>	<b>PERHATIAN</b> menandakan tindakan berjaga-jaga yang perlu diambil untuk mengelak kerosakan pada motosikal dan harta benda lain.
<b>TIP</b>	TIP memberikan informasi untuk menjadikan prosedur lebih senang dan mudah difahami.

\*Produk dan spesifikasi adalah tertakluk kepada perubahan tanpa notis.

# Maklumat Penting Pemanduan

---

---

EAU10201

## MTN250

### OWNER'S MANUAL

©2020 by Yamaha Motor Co., Ltd.

Cetakan pertama, Jun 2020

Hak cipta terpelihara.

Sebarang pencetak semula atau  
penggunaan yang tidak dibenarkan  
tanpa kebenaran bertulis daripada

Yamaha Motor Co., Ltd.

adalah dilarang.

Dicetak di Malaysia.

# Isi Kandungan

---

<b>Lokasi label utama .....</b>	1-1	Tongkat sisi.....	4-18	Tayar.....	7-16
<b>Maklumat keselamatan .....</b>	2-1	Sistem pemotongan litar pencucuhan.....	4-18	Roda.....	7-18
Topi keledar .....	2-5			Penyelaras gerak bebas tuil klac.....	7-18
<b>Keterangan .....</b>	3-1			Memeriksa gerak bebas pedal brek .....	7-19
Pandangan kiri .....	3-1			Suis lampu brek.....	7-20
Pandangan kanan .....	3-2			Memeriksa pelapik brek depan dan brek belakang .....	7-20
Alatan dan kawalan .....	3-3			Memeriksa paras cecair brek ..	7-21
<b>Alatan dan fungsi kawalan .....</b>	4-1			Menukar cecair brek .....	7-22
Suis utama/kunci stering.....	4-1	Menghidupkan enjin.....	6-1	Kekenduruan rantai pemacu .....	7-22
Lampu penunjuk dan lampu amaran .....	4-2	Penukar gear.....	6-2	Mencuci dan melincirkan rantai pemacu .....	7-24
Unit meter pelbagai fungsi .....	4-3	Tip mengurangkan penggunaan bahan api .....	6-3	Memeriksa dan melincirkan kabel .....	7-24
Suis handel .....	4-10	Permulaan pengoperasi enjin .....	6-4	Memeriksa dan melincirkan pencengkam pendikit dan kabel .....	7-25
Tuil klac.....	4-11	Meletakkan motosikal .....	6-4	Memeriksa dan melincirkan brek dan pedal penukaran .....	7-25
Pedal penukaran.....	4-11			Memeriksa dan melincirkan brek dan tuil klac .....	7-26
Tuil brek.....	4-11			Memeriksa dan melincirkan tongkat sisi .....	7-26
Pedal brek.....	4-12			Pelinciran pangsi membelok (Swingarm pivots) .....	7-27
ABS.....	4-12			Memeriksa cabang depan .....	7-27
Penutup tangki bahan api.....	4-12a			Memeriksa stering .....	7-28
Bahan api.....	4-13			Memeriksa galas-galas roda.....	7-28
Hos limpahtan tangki bahan api ..	4-14			Bateri .....	7-29
Penukar pemangkin.....	4-14				
Tempat duduk .....	4-14				
Pemegang topi keledar.....	4-16				
Tempat penyimpanan .....	4-16				
Penyelaras					
Penyerap hentak.....	4-17				
Pemegang tali pengikat bagasi	4-17				
		Jarak bebas injap .....	7-16		

# **Isi Kandungan**

---

Menukar fius.....	7-30
Lampu kenderaan.....	7-32
Menukar mentol lampu plat lesen...	7-32
Menyokong motosikal.....	7-33
Roda depan.....	7-33
Roda belakang.....	7-34
Penyelesaian masalah.....	7-36
Carta penyelesaian masalah .....	7-37

<b>Penjagaan motosikal dan penyimpanan.....</b>	8-1
Amaran pada warna malap.....	8-1
Penjagaan .....	8-1
Penyimpanan.....	8-3

<b>Speksifikasi .....</b>	9-1
---------------------------	-----

<b>Maklumat pengguna .....</b>	10-1
Nombor pengenalan .....	10-1
Rakaman data kenderaan.....	10-2

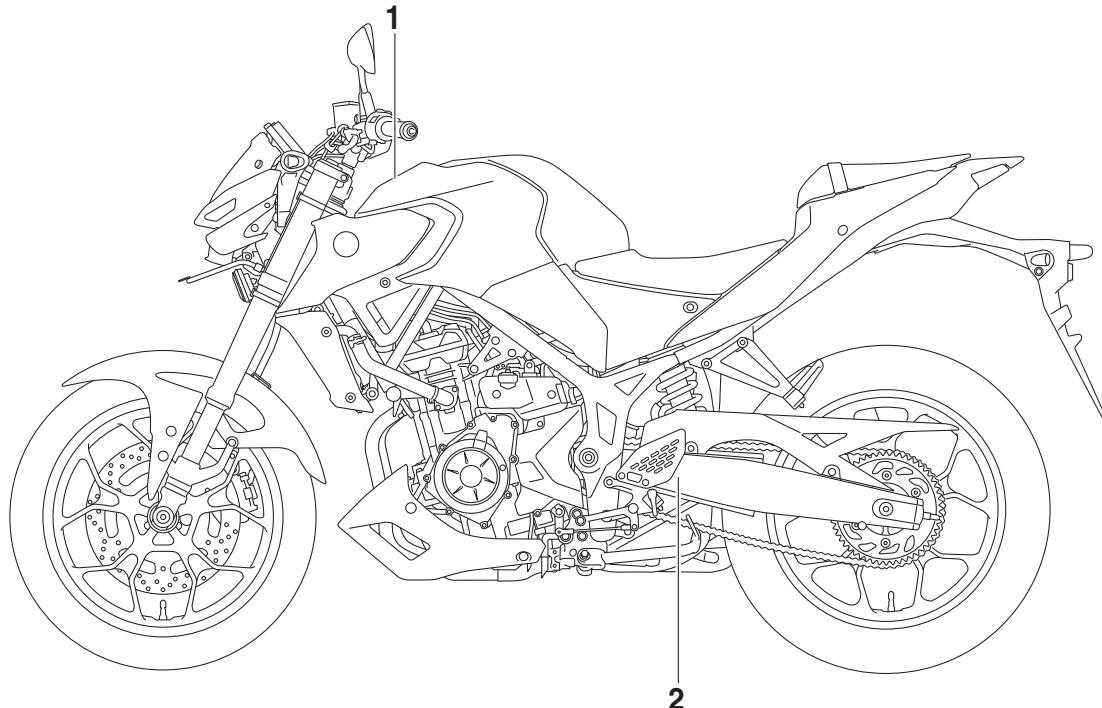
<b>Indexes.....</b>	11-1
---------------------	------

# Lokasi Label Utama

EAUN2190

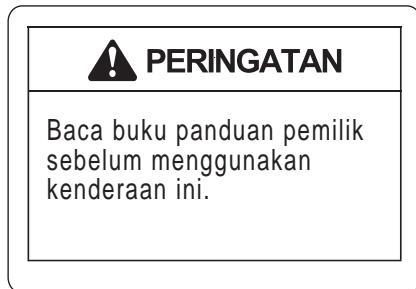
1

Baca dan fahami semua label pada motosikal. Ia mengandungi maklumat penting mengenai keselamatan dan cara pengendalian motosikal yang betul. Jangan tanggalkan mana-mana label pada motosikal anda. Jika label menjadi sukar untuk dibaca atau tercabut, penggantian label boleh diperolehi daripada wakil Yamaha.



## Lokasi Label Utama

1



2

 100kPa=1bar		 kPa, psi	kPa, psi
		200, 29	225, 33
		200, 29	225, 33

1



# Maklumat Keselamatan

EAU1028B

2

## Jadilah penunggang yang bertanggungjawab

Sebagai pengguna motosikal, anda bertanggungjawab ke atas keselamatan dan pengendalian motosikal yang betul. Motosikal adalah kenderaan tunggal trek. Keselamatan dan pengendalian motosikal bergantung kepada teknik penunggangan yang betul dan juga kemahiran penunggang. Setiap penunggang motosikal harus tahu keperluan seperti berikut sebelum menunggang motosikal.

Anda perlu:

- Memperoleh arahan yang lengkap dari sumber yang betul dalam semua aspek pengendalian motosikal.
- Sentiasa berwaspada dengan tanda amaran dan keperluan penjagaan di dalam buku panduan.
- Memperoleh latihan dalam teknik penunggangan yang betul dan selamat.
- Memperoleh servis teknikal yang profesional seperti yang ditunjukkan di dalam buku panduan dan/atau apabila perlu dibuat mengikut keadaan mekanikal.
- Jangan sekali-kali mengendalikan motosikal tanpa latihan atau arahan yang betul. Ikuti kursus latihan. Pelatih harus menerima latihan daripada jurulatih bertauliah. Hubungi wakil penjual motosikal yang sah untuk mengetahui tentang kursus latihan berhampiran anda.

## Penunggangan selamat

Lakukan pemeriksaan sebelum kendalian setiap kali ingin menggunakan motosikal untuk memastikan ianya selamat dikendalikan. Kegagalan untuk memeriksa dan mengekalkan motosikal dalam keadaan baik memungkinkan kemalangan atau kerosakan peralatan. Lihat muka surat 4-1 untuk senarai pemeriksaan sebelum kendalian.

- Motosikal ini direka untuk membawa penunggang dan penumpang.
- Kegagalan pemandu kenderaan untuk mengesan dan mengenalpasti penunggang motosikal adalah punca utama kemalangan kenderaan/motosikal. Kebanyakan kemalangan disebabkan pemandu kenderaan yang tidak perasan kewujudan motosikal. Pastikan anda menunggang dalam keadaan yang mudah dilihat untuk mengelakkan kemalangan.

## Oleh itu:

- Pakai jaket yang berwarna terang.
- Lebih berhati-hati apabila menghampiri atau melalui simpang, memandangkan simpang adalah tempat yang sentiasa berlakunya kemalangan motosikal.
- Menunggang diruang yang dapat dilihat oleh pemandu kenderaan. Elakkan daripada menunggang di ruang yang terhalang daripada pemandangan pemandu kenderaan.
- Jangan sekali-kali menyenggarakan motosikal tanpa pengetahuan yang cukup. Hubungi wakil penjual motosikal yang sah untuk memaklumkan kepada anda tentang asas penyenggaraan motosikal. Penyenggaraan tertentu hanya boleh dilakukan oleh kakitangan yang diperakui.



## Maklumat Keselamatan

2

- Kebanyakan kemalangan melibatkan penunggang yang tidak berpengalaman. Pada hakikatnya, kebanyakan penunggang yang terlibat dalam kemalangan tidak mempunyai lesen menganggong motosikal.
- Pastikan bahawa anda berkelayakan dan meminjamkan motosikal hanya kepada pengendali yang berkelayakan sahaja.
- Ketahui kemahiran dan had anda. Mengelakkan diri dari kemalangan.
- Kami mengesyorkan bahawa anda berlatih menunggang motosikal anda di mana tiada lalu lintas sehingga anda menjadi begitu biasa dengan motosikal dan semua kawalannya.
- Kebanyakan kemalangan yang berlaku disebabkan kesilapan penunggang motosikal. Kesalahan yang sering dilakukan oleh penunggang motosikal ialah mengubah haluan dari jarak jauh dengan memblok dengan kelajuan tinggi atau di luar kawalan (tidak cukup kecondongan sudut dalam kelajuan).
- Sentiasa mematuhi had laju dan jangan memandu dengan kelajuan lebih daripada yang dibenarkan di jalan raya dan keadaan lalu lintas.
- Sentiasa memberikan lampu isyarat sebelum memblok atau menukar laluan. Pastikan pemandu lain boleh melihat anda.
- Cara duduk tubuh badan penunggang dan penumpang adalah penting untuk kawalan yang betul.
  - Penunggang harus sentiasa menetapkan kedudukan kedua-dua tangan di pemegang bar dan kedua-dua kaki di tempat rehat kaki penunggang semasa pengedalian untuk mencegah kawalan motosikal.
  - Penumpang harus sentiasa memegang penunggang, tali tempat duduk atau palang pemegang, jika ada, dengan kedua-dua tangan dan kedua-dua kaki sentiasa letak di atas tempat rehat kaki penumpang. Jangan mulakan perjalanan sehingga penumpang meletakkan kaki di tempat rehat kaki dengan kemas.
- Jangan menunggang di bawah pengaruh alkohol atau dadah.
- Motosikal ini direka untuk kegunaan di jalan raya sahaja. Ia tidak sesuai untuk kegunaan di luar jalan raya.

### Pemakaian Perlindungan

Kebanyakan kematian yang berlaku dalam kemalangan motosikal adalah disebabkan oleh kecederaan pada bahagian kepala. Penggunaan topi keledar keselamatan adalah satu faktor penting dalam mengelakkan atau mengurangkan kecederaan kepala.

- Sentiasa memakai topi keledar yang diluluskan.
- Memakai pelindung muka atau kaca mata. Angin yang masuk ke dalam mata tanpa pelindungan boleh mengaburi penglihatan daripada melihat keadaan yang berbahaya.
- Penggunaan jaket, but yang berat, seluar panjang, sarung tangan, dan lain-lain adalah berkesan untuk mengelakkan atau mengurangkan calar atau luka.
- Jangan memakai pakaian yang longgar, ianya boleh mempengaruhi kawalan tuil, kedudukan kaki, atau roda dan akan menyebabkan kecederaan atau kemalangan.
- Sentiasa memakai pakaian yg dapat melindungi kaki, buku lali dan tapak kaki. Enjin dan ekzos akan menjadi panas apabila atau selepas motosikal digunakan dan boleh menyebabkan melecur.
- Penumpang juga haruslah mematuhi arahan keselamatan di atas.

# Maklumat Keselamatan

2

## **Elakkan Keracunan Karbon Monoksida**

Semaua enjin ekzos mengandungi karbon monoksida, gas maut. Menyedut karbon monoksida boleh menyebabkan sakit kepala, pening, mengantuk, loya, kekeliruan, dan akhirnya kematian.

Karbon Monoksida adalah tidak berwarna, tidak berbau, gas tanpa rasa yang mungkin hadir walaupun jika anda tidak melihat atau menghidu mana-mana ekzos enjin. Tahap bahaya karbon monoksida boleh meningkat dengan cepat dan boleh menyebabkan kehilangan kawalan diri dalam masa yang singkat. Tahap bahaya karbon monoksida juga boleh berlarutan untuk beberapa jam atau hari di kawasan tertutup atau kurang pengudaraan yang baik. Jika anda mengalami sebarang gejala keracunan karbon monoksida, tinggalkan kawasan itu serta-merta, dapatkan udara yang segar, dan DAPATKAN RAWATAN PERUBATAN.

- Jangan hidupkan enjin dalam bangunan. Walaupun anda cuba untuk mengalih udara ekzos enjin dengan kipas atau membuka tingkap dan pintu, karbon monoksida dengan cepat boleh menjangkau tahap berbahaya.
- Jangan hidupkan enjin di dalam ruang yang mempunyai pengudaraan yang lemah dan kawasan yang separa tertutup seperti bangsal, tempat simpan kereta, atau port kereta.

- Jangan hidupkan enjin di kawasan luar yang boleh menyebabkan asap ekzos memasuki bangunan melalui tingkap ataupun pintu.

## **Bebanan**

Penambahan aksesori atau muatan pada motosikal boleh menjadikan kestabilan dan kawalan jika berat pengagihan motosikal berubah. Untuk mengelak kemungkinan berlaku kemalangan, berhati-hati semasa menambah muatan atau aksesori pada motosikal anda. Lebih berhati-hati semasa menunggang motosikal yang telah ditambah muatan atau aksesori.

Di sini, bersama-sama maklumat mengenai aksesori di bawah, adalah beberapa garis panduan umum untuk diikuti jika menambahkan muatan pada motosikal anda:  
Jumlah berat pengendali, penumpang, aksesori dan muatan tidak boleh melebihi berat maksimum yang telah ditetapkan.

**Pengendalian yang melebihi muatan kenderaan akan menyebabkan kemalangan.**

### **Beban maksimum:**

160 kg (353 lb)

Apabila membawa muatan dengan berat yang ditetapkan, sentiasa mengikuti arahan berikut:

- Berat muatan dan aksesori sepatutnya dikekalkan rendah dan dekat dengan motosikal seboleh mungkin. Pastikan pengagihan berat di antara kedua-dua belah sisi motosikal anda adalah seimbang untuk mengurangkan ketidakseimbangan atau kestabilan.
- Penukar berat boleh membuatkan ketidakseimbangan secara tiba-tiba. Pastikan aksesori dan muatan diletakkan dengan cara yang selamat pada motosikal sebelum dikendalikan. Sentiasa periksa ikatan kesemua aksesori dan muatan.
- Melaras suspensi bersesuaian dengan berat muatan (hanya model suspensi boleh laras) dan periksa tekanan angin dan keadaan tayar.
- Jangan letakkan sesuatu yang besar atau berat pada pemegang bar, sus pensi hadapan, atau fender hadapan. Kesemua alatan ini, termasuk muatan seperti beg tidur, beg berbulu tebal, atau khemah, boleh menjadi ketidakstabilan pengawalan atau tindakbalas pemanduan yang perlahan.

- Kenderaan ini tidak direka untuk menarik kenderaan lain atau dipasang kereta penumpang di sebelah.

## Alatan Tambahan Tulen Yamaha

Pemilihan alatan tambahan untuk motosikal anda adalah keputusan yang penting. Alatan tambahan tulen yang hanya boleh didapati dari wakil Yamaha telahpun di reka, diuji dan diluluskan oleh Yamaha untuk kegunaan motosikal anda.

Banyak syarikat yang tiada jalinan antara Yamaha mengeluarkan komponen dan alatan tambahan atau memberikan pengubahsuaian pada motosikal Yamaha.

Yamaha tidak akan menguji terlebih dahulu produk yang dikeluarkan oleh syarikat lain. Oleh itu, Yamaha tidak menggalakkan pemasangan alatan ataupun pengubahsuaian motosikal yang tidak dikeluarkan dan dijual oleh Yamaha, walaupun ia dijual dan dipasang oleh wakil Yamaha.

## Barangan Selepas Pasaran, Alatan Tambahan dan Pengubahsuaian

Anda akan menjumpai produk-produk barang selepas pasaran yang seakan-akan sama bentuk dan kualiti dengan alatan tambahan tulen Yamaha, menyedari sesetengah alatan tambahan selepas pasaran atau pengubahsuaian tidak sesuai disebabkan oleh risiko keselamatan kepada penunggang atau orang lain. Memasang produk selepas pasaran ataupun membuat modifikasi pada motosikal yang mengubah bentuk dan pengendalian motosikal boleh mendarangkan risiko yang tinggi untuk cedera atau kematian pada penunggang dan orang lain. Anda bertanggungjawab pada kecederaan berkenaan berikutan pengubahsuaian pada motosikal.

Ingin panduan berikut dan juga yang telah diberikan pada bahagian ‘Bebanan’ apabila memasang alatan tambahan.

- Jangan memasang alatan tambahan atau membawa muatan yang boleh menjelaskan prestasi motosikal. Berhati-hati memeriksa alatan tambahan sebelum menggunakan untuk memastikan ianya tidak menghalang kelancaran apabila di selekoh dan jalan lurus, had suspensi dalam perjalanan

jauh, pergerakan stereng atau pengendalian kawalan atau kemalapan lampu dan pemantul cahaya.

- Aksesori yang dipasang pada pemegang bar ataupun suspensi hadapan menjadikan motosikal tidak stabil disebabkan pengagihan beban atau daya gerak udara berubah. Jika aksesori dipasang pada pemegang bar atau pada suspensi hadapan seharusnya tidak mempunyai berat yang berlebihan.
- Aksesori yang besar dan banyak akan memberi kesan yang serius dalam kestabilan motosikal disebabkan oleh kesan aerodinamik. Udara akan menolak motosikal menjadikan ianya hilang kestabilan. Aksesori ini juga akan menyebabkan motosikal hilang keseimbangan sekiranya memotong atau dipotong oleh kenderaan besar.
- Sesetengah aksesori menyebabkan penunggang berada pada posisi tunggangan yang tidak sepatutnya. Ketidaksesuaian ini menghadkan pergerakan penunggang, oleh itu, aksesori seperti itu tidak digalakkan.

# Maklumat Keselamatan

2

EAUN0532

- Berhati-hati semasa memasang aksesori elektrikal. Jika aksesori elektrikal ini melangkaui kapasiti sistem elektrikal motosikal, akan menyebabkan kegagalan elektrik, di mana kegagalan lampu berfungsi atau kuasa enjin mungkin terjadi.

## Barangan Selepas Pasaran Tayar dan Rim

Tayar dan rim yang dibekalkan dengan motosikal adalah direka untuk kemampuan dan prestasi untuk memberikan kombinasi terbaik dalam pengendalian. Tayar, rim, saiz dan kombinasi yang lain mungkin tidak sesuai. Lihat halaman 6-16 untuk spesifikasi tayar dan maklumat lebih lanjut tentang penggantian tayar.

## Memindahkan Motosikal

Pastikan anda mematuhi arahan berikut sebelum memindahkan motosikal di dalam kenderaan lain.

- Tanggalkan semua barang yang mudah tercabut dari motosikal.
- Periksa bahawa picu bahan api (jika dilengkapi) adalah dalam "OFF" dan tiada kebocoran bahan api.

- Halakan roda hadapan ke hadapan pada treler atau di atas landasan trak, dan diikat pada rel untuk mengelakkan pergerakan.
- Tukarkan transmisi dalam gear (untuk model dengan transmisi manual).
- Memastikan motosikal dalam keadaan selamat dengan mengikat tali yang sesuai yang melekat pada bahagian pejal motosikal, seperti kerangka atau atas suspensi hadapan pengapit bertiga (dan tidak, sebagai contoh, pada getah yang dipasang pada pemegang atau isyarat memblok, atau bahagian yang boleh pecah). Pilih lokasi untuk mencengkam yang tidak akan bergeisel permukaan yang dicat semasa mengangkat.
- Suspensi hendaklah dimampatkan sedikit dengan mengikat, jika boleh, supaya motosikal tidak akan melantun berlebihan semasa proses pengangkutan.

## Helmet

Penggunaan kenderaan ini tanpa menggunakan helmet yang diluluskan akan meningkatkan peratusan mengalami kecederaan kepala atau kematian jika terlibat dalam kemalangan. Kebanyakkan pengguna motosikal atau scooter mengalami kecederaan kepala apabila terlibat dalam kemalangan. Penggunaan helmet keselamatan dapat mengelak atau mengurangkan kecederaan kepala.

## Sentiasa memilih helmet yang diluluskan.

Sila berikan perhatian sepeti dibawah apabila memilih helmet motosikal

- Helmet itu haruslah mematuhi piawai keselamatan "SIRIM"
- Helmet itu haruslah bersesuaian dengan saiz kepala pengguna.
- Jangan mengenakan hentakan yang kuat pada helmet

## Penggunaan helmet yang betul

Ikat tali topi keledar. Jika berlaku kemalangan, peluang topi keledar tertanggal adalah tipisa jika tali diikat.

Penggunaan helmet yang betul



2

Penggunaan helmet yang salah



- Jenis bertutup penuh: Gunakan untuk pemanduan pada pertengahan kepada berkelajuan tinggi.

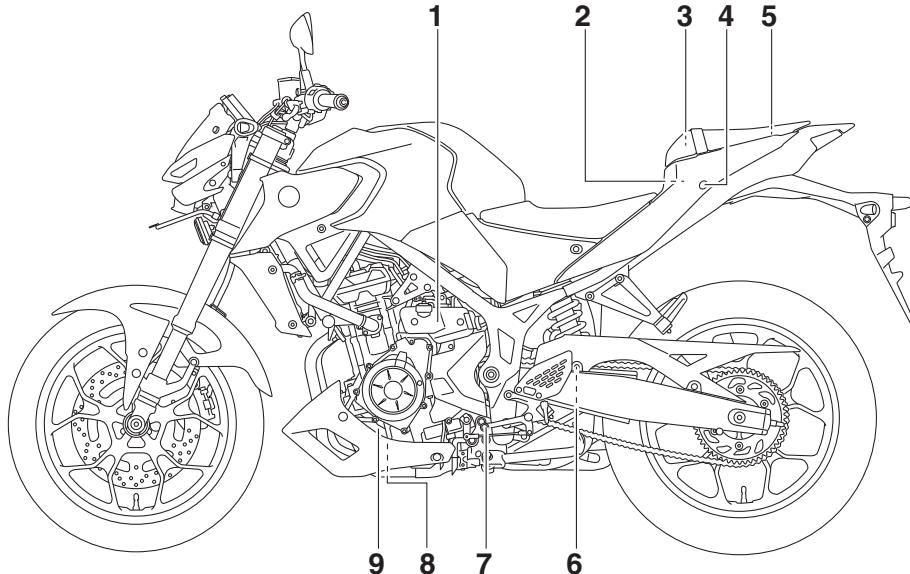
# Keterangan

---

---

## Pandangan kiri

EAU10411

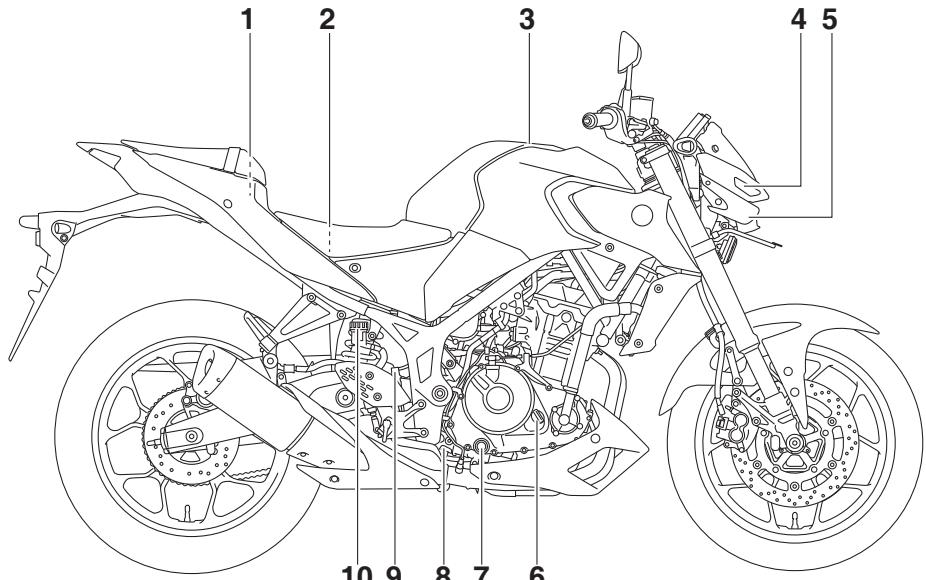


1. Takungan bahan penyejuk (m/s 7-13)  
2. Fius utama (m/s 7-30)  
3. Kit alat (m/s 7-1)  
4. Kunci tempat duduk penumpang (m/s 4-14)  
5. Ruang penyimpanan (m/s 4-16)  
6. Cincin pelarasan spring pra beban penyerapan hentakan (m/s 4-17)  
7. Pedal penukaran (m/s 4-11)  
8. Bolt saliran minyak enjin (m/s 7-10)
9. Katrij penapis minyak enjin (m/s 7-10)

## Pandangan kanan

EAU10421

3



1. Kotak Fius (m/s 7-30)
2. Bateri (m/s 7-29)
3. Penutup tangki bahan api (m/s 4-12a)
4. Lampu senja
5. Lampu utama (m/s 7-32)
6. Penutup pengisi minyak enjin (m/s 7-10)
7. Tingkap periksa tahap minyak enjin (m/s 7-10)
8. Pedal brek (m/s 4-12)
9. Suis lampu brek belakang (m/s 7-20)
10. Takungan cecair brek belakang (m/s 7-21)

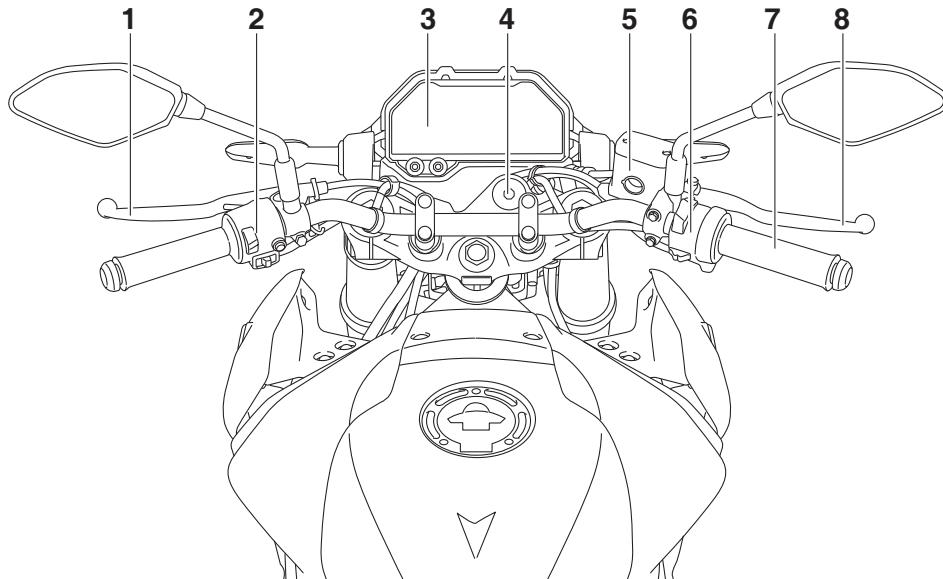
# Keterangan

---

## Kawalan dan instrumen

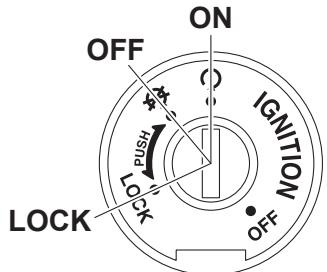
EAU10431

2



1. Tuil klac (m/s 4-11)
2. Suis kiri handel bar (m/s 4-10)
3. Unit meter pelbagai fungsi (m/s 4-3)
4. Suis utama / kunci stering (m/s 4-1)
5. Takungan bendalir brek depan (m/s 7-21)
6. Suis kanan handel bar (m/s 4-10)
7. Cengkaman pendikit (m/s 7-16)
8. Tuil brek (m/s 4-11)

## Suis utama/kunci stering



EAU10474

EAU10662

### OFF

Semua sistem elektrik dimatikan. Kunci boleh dikeluarkan.

EWA10062

### AMARAN

Jangan sekali-kali mengubah kunci ke “OFF” atau “LOCK” semasa kenderaan bergerak. Jika tidak, sistem elektrik akan dimatikan, ia boleh menyebabkan kehilangan kawalan atau kemalangan.

Suis utama/kunci stering mengawal pencucian dan sistem lampu, dan ia digunakan untuk mengunci stering. Beberapa kedudukan adalah dinyatakan di bawah.

EAU36872

### ON

Semua litar elektrik dibekalkan kuasa, lampu meter, lampu belakang, lampu plat lesen dan lampu tambahan akan menyala, dan enjin boleh dihidupkan.

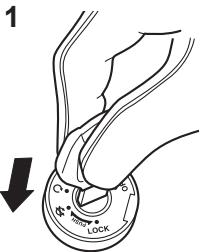
Kunci tidak boleh dikeluarkan.

### TIP

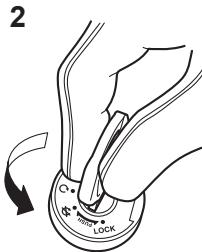
- Untuk mengelakkan longkang bateri, jangan tinggalkan kunci di kedudukan tanpa enjin berjalan.
- Lampu utama menyala secara automatik apabila enjin dihidupkan

## Untuk mengunci stering

1



2



- Tekan.
- Pusing.

- Pusingkan bar pemegang se-penuhnya kesebelah kiri.
- Tolak kunci dari kedudukan “OFF”, dan kemudian pusingkannya ke “LOCK”.
- Keluarkan kunci.

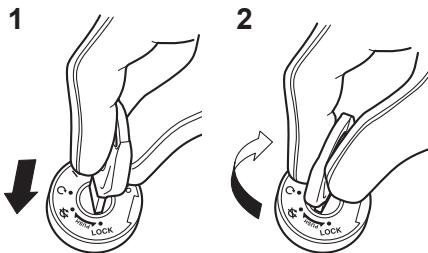
### TIP

Jika stereng tidak akan dikunci, cuba beralih hendal belakang ke kanan sedikit.

# Alatan Dan Fungsi Kawalan

4

Untuk membuka kunci stering

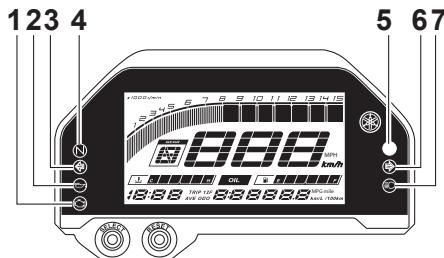


1. Tolak.
2. Pusing.

Dari posisi "LOCK" tekankan kunci kedalam dan pusing ke posisi "OFF".

## Lampu penunjuk dan lampu amaran

EAU4939G



1. Lampu amaran masalah enjin “ ”
2. Lampu amaran tekanan minyak “ ”
3. Lampu penunjuk isyarat arah kiri “ ”
4. Lampu penunjuk neutral “ N ”
5. Lampu penunjuk peralihan gear
6. Lampu penunjuk isyarat arah kanan “ ”
7. Lampu penunjuk pancaran tinggi “ ”

### Lampu penunjuk isyarat arah “ ” dan “ ”

Lampu penunjuk akan berkelip sama suis apabila suis isyarat arah ditolak ke sebelah kiri atau kanan.

EAU11061

### Lampu penunjuk neutral “ N ”

Lampu penunjuk ini akan menyala apabila transmisi dalam kedudukan neutral.

EAU11081

### Lampu penunjuk pancaran tinggi “ ”

Lampu penunjuk ini akan menyala apabila pancaran tinggi dari lampu utama dihidupkan.

EAU59962

### Lampu amaran paras minyak “ ”

Lampu amaran ini akan menyala jika paras minyak enjin adalah rendah.

### TIP

Jika lampu amaran tidak menyala pada permulaannya apabila kunci diputarkan ke "ON", atau jika lampu amaran tersebut masih tertutup, dapatkan seorang peniaga Yamaha untuk periksa litar elektrikal.

ECA2120

### PERHATIAN

Jika lampu amaran menyala apabila enjin sedang dihidupkan, berhentikan enjin dengan segera dan periksa aras minyak.

Jika tahap minyak di bawah paras minimum, tambahkan minyak yang mencukupi seperti yang disyorkan untuk meningkatkan pada paras yang betul. Jika lampu amaran tekanan minyak kekal walaupun tahap minyak adalah betul, segera matikan enjin dan minta pengedar Yamaha memeriksa motosikal.

### Lampu amaran masalah enjin “ ”

Lampu amaran ini akan menyala atau berkelip jika masalah dalam litar elektrikal pemantauan enjin dikesan. Jika ini berlaku, dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem diagnosis diri.

TIP

- Apabila kenderaan dimula, lampu akan menyala beberapa saat dan padam. Jika tidak minta pengedar Yamaha memeriksa litar elektrik.
  - Lampu amaran masalah enjin akan menyala apabila suis mula di tekan, tetapi tidak menunjukkan kerosakan

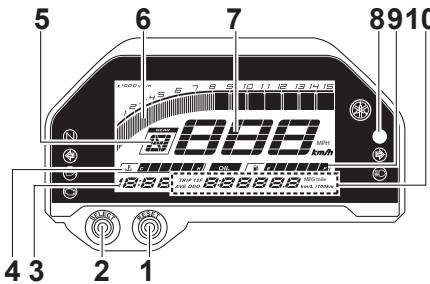
**Lampu penunjuk peralihan gear “O”**

Lampu ini boleh diatur untuk menyala atau tidak pada kecepatan mesin tertentu. Kecepatan mesin yang memicu lampu menyala atau matikan.

TIP

Apabila kenderaan dimula, lampu akan menyala beberapa saat dan padam. Jika tidak minta pengedar Yamaha memeriksa litar elektrik.

### **Unit meter pelbagai fungsi**



1. Butang "RESET"
  2. Butang "SELECT"
  3. Jam
  4. Lampu penunjuk gear penghantaran
  5. Paparan gear penghantaran
  6. Takometer
  7. Meter kelajuan
  9. Meter bahan api
  10. Paparan pelbagai fungsi

Unit meter pelbagai fungsi dilengkapi dengan yang berikut:

- lampu penunjuk peralihan gear
  - alat diagnosis diri

# Alatan dan fungsi kawalan

4

## AMARAN

EWA12423

Pastikan untuk berhentikan kenderaan sebelum membuat apa-apa perubahan tetapan unit meter pelbagai fungsi. Mengubah tetapan semasa menunggang boleh mengalih pandangan pengendali dan meningkatkan risiko kemalangan.

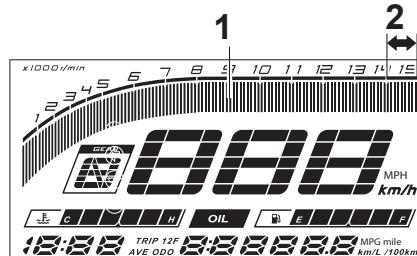
### Tukar unit yang dipaparkan

Unit ditunjukkan boleh ditukar antara kilometer dan batu. Untuk mengubah unit yang dipaparkan, tekan "SELECT" butang sehingga unit berubah.

### Meter kelajuan

Meter kelajuan menunjukkan kelajuan perjalanan kelajuan.

#### Takometer



1. Takometer
2. Takometer zon merah

Takometer membolehkan penunggang memantau kelajuan enjin dan memastikan ia berada dalam julat kuasa yang ideal.

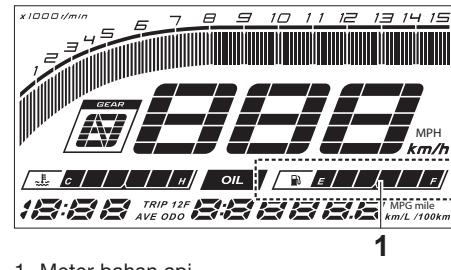
#### PERHATIAN

ECA10032

Jangan mengendalikan enjin dalam takometer zon merah.

Zon merah: 14000 r/min dan ke atas

#### Meter bahan api



1. Meter bahan api

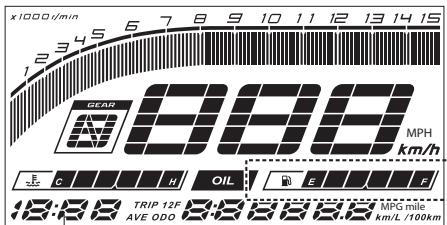
Meter bahan api menunjukkan jumlah bahan api di dalam tangki bahan api.

Paparan bahagian meter bahan api yang berkurangan dari kearah "F" Penuh ke "E" (Empty) isi minyak secepat mungkin.

#### TIP

Sekiranya masalah dikesan dalam litar elektrik, segmen tahap bahan api berkelip berkali-kali. Jika ini berlaku, dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa litar elektrikal.

## Jam



1

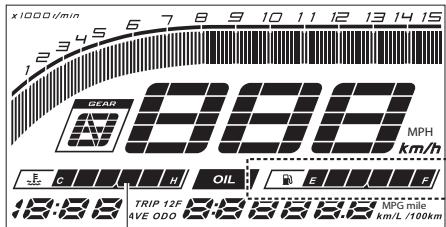
1. Jam

Jam menggunakan sistem 12-jam.

### Untuk menetapkan jam

1. Tekan butang "PILIH" dan "RESET" bersama sehingga ia berkelip.
2. Gunakan butang "RESET" untuk menyesuaikan jam.
3. Tekan butang "PILIH", dan digit minit akan mula berkelip.
4. Tekan butang "RESET" untuk menetapkan minit.
5. Tekan butang "PILIH" untuk mengesahkan jam.

## Meter suhu penyejuk

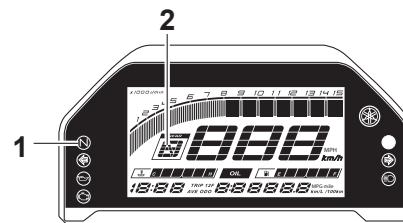


1

1. Meter suhu penyejuk

Meter suhu penyejuk menunjukkan suhu penyejuk. Segmen akan bermula dari "C" (sejuk) ke "H" (haba) sebagai suhu enjin kenaikan. Jika segmen panas berkedip segera matikan enjin dan biarkan enjin sejuk (lihat m/s 7-38)

## Paparan gear transmisi

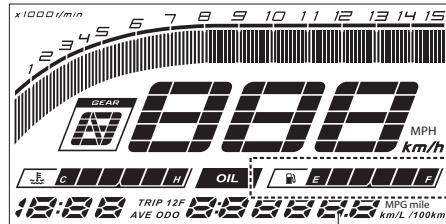


2  
1

1. Lampu penunjuk neutral "N"
2. Paparan gear transmisi

Paparan ini menunjukkan gear yang dipilih. Kedudukan neutral ditunjukkan oleh "N" dan dengan lampu penunjuk neutral.

## Paparan mod pemanduan



1

1. Paparan pelbagai fungsi

# Alatan dan fungsi kawalan

4

Paparan pelbagai fungsi dilengkapi dengan yang berikut:

- ODO odometer
- tripmeters TRIP 1 dan TRIP 2
- rizab bahan bakar tripmeter TRIP F
- minyak tripmeter pertukaran OIL TRIP
- penunjuk pertukaran minyak
- penggunaan bahan api serta-merta paparan (km / L, L100 km atau MPG)
- purata paparan penggunaan bahan api (AVE\_ \_.\_ Km / L, AVE\_ \_.\_ L / 100 km atau AVE\_ \_.\_ MPG).

Tekan butang "PILIH" untuk berubah paparan dalam susunan berikut.

ODO→TRIP1→TRIP 2→TRIP F→  
km/L, L/100 km MPG→AVE\_ \_.\_  
km/L, AVE\_ \_.\_ L/100 km or AVE\_ \_.\_  
MPG,→OIL TRIP→ODO

## TIP

Tripmeter rizab bahan api muncul apabila bahan api sedang berjalan rendah.

## Odometer

Odometer menunjukkan jumlah jarak yang dilalui oleh kenderaan.

## TIP

- Odometer akan dikunci pada 999999. tetapi berubah secara manual.

## Tripmeter

Tripmeter menunjukkan jumlah jarak yang jalan sejak reset.

Untuk menetapkan semula tripmeter, gunakan butang kiri untuk memaparkan tripmeter, untuk menetapkan semula, tekan butang "RESET".

## TIP

- Odometer akan dikunci pada 999999. tetapi berubah secara manual.

## Tripmeter simpanan bahan api

Apabila tahap bahan api menjadi rendah, maka segmen terakhir meter bahan api akan bermula berkelip.

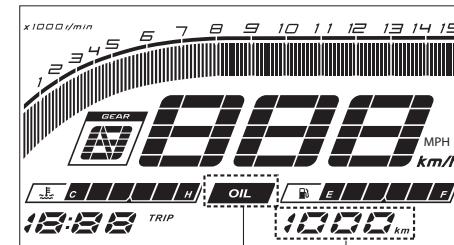
Tripmeter simpanan bahan api "TRIP F" akan muncul secara automatik dan mula mengira jarak perjalanan.

Untuk menetapkan semula, tekan butang "RESET".

## TIP

- Anda boleh menetapkan semula rizab bahan api secara manual trip meter, atau selepas mengisi minyak dan perjalanan 5 km (3 batu) akan ditetapkan semula secara automatik dan hilang dari paparan.

## Tukar minyak Tripmeter



1 2

1. Petunjuk tukar minyak "OIL"
2. Tukar minyak tripmeter

Tripmeter tukar minyak menunjukkan jarak yang dilalui sejak ia ditetapkan semula (iaitu, sejak perubahan minyak terakhir).

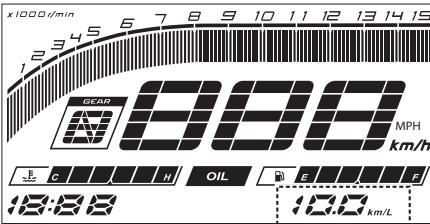
Penunjuk tukar minyak "OIL" akan berkelip pada awal 1000 km (600 batu), kemudian pada 4000 km (2500 batu) dan setiap 5000 km (3000 mi) selepas itu untuk menunjukkan bahawa minyak enjin perlu ditukar.

Selepas menukar minyak enjin, tetapkan semula tripmeter minyak dan minyak pe nunjuk. Untuk menetapkan semula kedua-duanya, pilih tripmeter minyak, dan ke mudian tekan butang "RESET".

## TIP

Jika minyak enjin diubah, tripmeter minyak kena ditetapkan semula. Jika tidak lampu penunjuk minyak tidak akan menyala.

## Paparan penggunaan segera bahan api



1. Paparan penggunaan segera bahan api

Paparan penggunaan segera bahan api boleh ditetapkan sama ada kepada "km/L", "L/100 km" atau "MPG" (untuk UK sahaja).

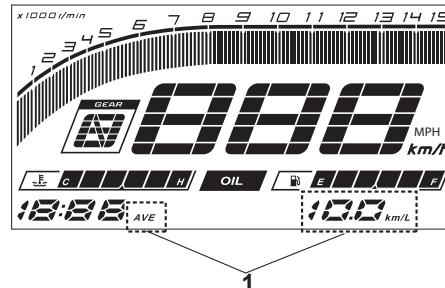
- "km/L": Jarak perjalanan yang boleh dilalui pada 1.0 L bahan api di bawah keadaan semasa penunggangan ditunjukkan.
- "L/100 km": Jumlah bahan api yang diperlukan untuk perjalanan 100 km di bawah keadaan semasa penunggangan ditunjukkan.
- "MPG" (untuk UK sahaja): Jarak perjalanan yang boleh dilalui pada 1.0 Imp.gal bahan api di bawah keadaan semasa penunggangan ditunjukkan.

Untuk bertukar di antara paparan penggunaan segera bahan api, tekan butang "SELECT" selama satu saat ketika salah satu paparan dipaparkan.

## TIP

Jika membuat perjalanan pada kelajuan bawah 10 km/j (6 bt/j), " \_ \_ " dipaparkan.

## Mod purata penggunaan bahan api



1

1. Paparan purata penggunaan bahan api

Paparan purata penggunaan bahan api boleh ditetapkan sama ada kepada "AVE\_ \_ \_ km/L", "AVE\_ \_ \_ L/100 km" atau "AVE\_ \_ \_ MPG" (untuk UK sahaja).

Paparan ini menunjukkan purata penggunaan bahan api selepas ia ditetapkan semula.

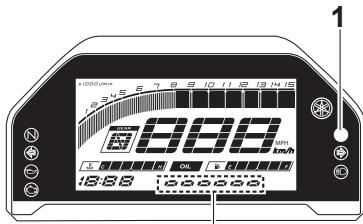
- "AVE\_ \_ \_ km/L": Jarak purata yang boleh dilalui pada 1.0 L bahan api dipaparkan.
- "AVE\_ \_ \_ L/100 km": Jarak purata yang boleh dilalui pada 1.0L bahan api dipaparkan.

- "AVE\_ \_ MPG": Jarak purata yang boleh dilalui pada 1.0 US gal bahan api ditunjukkan.

#### TIP

- Untuk menetapkan semula paparan, tekan butang "RESET".
- Selepas menetapkan semula " \_ \_ " dipaparkan sehingga motosikal berjalan jarak tertentu.

#### Lampu penunjuk peralihan gear



1. Lampu penunjuk peralihan gear
2. Paparkan pelarasan kecerahan

Lampu penunjuk peralihan mempunyai empat tetapan laras.

- Lampu penunjuk peralihan gear menyala / berkelip/ mati.

- Lampu penunjuk peralihan gear menyala.
- Lampu penunjuk peralihan gear tidak menyala.
- Lampu penunjuk peralihan gear kecerahan.

#### Untuk menetapkan lampu penunjuk gear

1. Melepas motosikal.
2. Tekan dan tahan butang "PILIH".
3. Hidupkan motosikal, kemudian keluar kan butang "SELECT" selepas lima saat .
4. Tekan butang "RESET" untuk memilih salah satu daripada tetapan corak berikut:
  - Aktif: lampu penunjuk masih aktif apabila diaktifkan. (Tetapan ini dipilih semasa lampu penunjuk masih aktif.)
  - Berkelipl: lampu penunjuk berkelip apabila diaktifkan. (Tetapan ini dipilih apabila lampu penunjuk berkelip empat kali sesaat.)
  - Mati: lampu penunjuk dimatikan, dengan kata lain, tidak menyala atau berkelip.

(Tetapan ini dipilih apabila lampu indikator berkelip sekali setiap dua saat.)

5. Tekan "SELECT" untuk mengesahkan corak sekelipl yang dipilih. Lampu penunjuk peralihan berubah kepada mod pengaktifan.

#### Untuk menetapkan rpm bila lampu penunjuk peralihan gear dinyala.

Penunjuk peralihan gear lampu titik boleh ditetapkan di antara 7000 r/min dan 15000 r/min. Dari 7000 r/min hingga 12000 r/min, lampu penunjuk boleh ditetapkan dalam kenaikan 500 r/min. Dari 12000 r/min hingga 15000 r/min, lampu penunjuk boleh ditetapkan dalam kenaikan daripada 200 r/min.

1. Tekan butang "RESET" untuk memilih kelajuan enjin yang diingini untuk mengaktifkan cahaya penunjuk.
2. Tekan butang "SELECT" untuk mengesahkan kelajuan mesin yang dipilih. Mod kawalan berubah ke mod tetapan titik penonaktifan.

## Untuk menetapkan titik penyahaktifan

Lampu penunjuk gearshift rpm boleh ditetapkan antara 7000 r/min dan 15000 r/min. Dari 7000 r/min ke 12000 r/min, lampu penunjuk boleh ditetapkan dengan kenaikan 500 r / min. Dari 12000 r / min hingga 15000 r / min, lampu penunjuk boleh ditetapkan dalam kenaikan 200 r/min.

Pastikan untuk menetapkan titik penyah aktifan kepada kelajuan enjin yang lebih tinggi daripada titik permulaan, jika lampu penunjuk semasa peralihan tidak akan dihidupkan.

1. Tekan butang "RESET" untuk memilih kelajuan enjin yang dikehendaki untuk mematikan lampu penunjuk.
2. Tekan butang "PILIH" untuk mensesahkan kelajuan mesin yang dipilih. Mod kawalan berubah kepada mod pelarasian kecerahan.

## Untuk melaraskan kecerahan

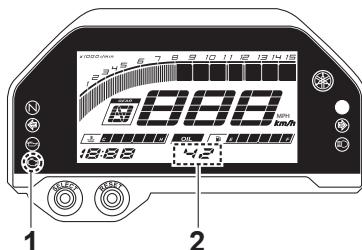
1. Tekan butang "RESET" dan pilih tahap kecerahan cahaya penunjuk shift.

2. Tekan butang "PILIH" untuk mengesahkan tahap kecerahan. Paparkan keluar dari cahaya kawalan peralihan dan kembali ke mod paparan pelbagai fungsi standard

## PERHATIAN

Jika paparan menunjukkan kod ralat, kenderaan itu perlu diperiksa secepat mungkin untuk mengelakkan kerosakan enjin.

## Peranti diagnosis sendiri



1. Lampu amaran masalah enjin " "
2. Paparan kod ralat

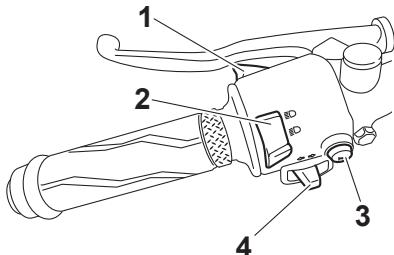
Model ini dilengkapi dengan peranti diagnosis diri untuk pelbagai litar elektrikal. Jika masalah dapat dikesan dalam mana litar, lampu amaran masalah enjin akan menyala dan paparan akan menunjukkan kod ralat.

# Alatan dan fungsi kawalan

4

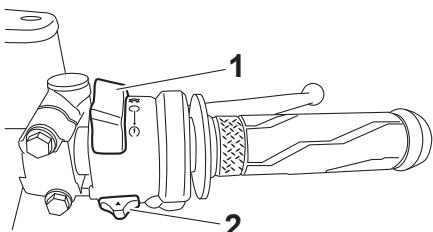
## Suis handel

### Kiri



1. Suis "PASS"
2. Dimmer switch "  $\ominus\ominus/\oplus\oplus$  "
3. Suis hon "  $\text{Horn}$  "
4. Suis isyarat membelok "  $\leftarrow/\rightarrow$  "

### Kanan



1. Berhenti dan suis sistem penghidup "  $\ominus\ominus/\ominus\ominus/\times\otimes$  "
2. Suis Hazard "  $\triangle/\text{OFF}$  "

EAU1234M

EAU140054

EAU68270

## Suis pass " $\ominus\ominus$ "

Tekan suis ini menyalaikan lampu utama.

### TIP

Apabila suis dimmer ditetapkan ke "  $\ominus\ominus$  ", suis tidak mempunyai kesan.

## Suis penghidup/hentikan enjin

"  $\ominus\ominus/\ominus\ominus/\times\otimes$  "

Untuk mengengkol enjin dengan penghidup, tetapkan suis ke "  $\ominus\ominus$  ", dan kemudian tolak ke bahagian "  $\ominus\ominus$  " pada suis. Lihat m/s 6-2 untuk memulakan arahan sebelum menghidupkan enjin.

Tetapkan suis ini ke "  $\times\otimes$  " untuk berhentikan enjin dalam kes kecemasan, seperti apabila kenderaan terlebih memblok atau apabila kabel pendikit tersekat.

EAU85410

EAU2210

## Suis lampu pemanjalap " $\ominus\ominus/\oplus\oplus$ "

Tetapkan suis ini ke "  $\ominus\ominus$  " untuk pancaran tinggi dan ke "  $\oplus\oplus$  " untuk pancaran rendah.

EAU12461

## Suis isyarat membelok " $\leftarrow/\rightarrow$ "

Untuk isyarat sebelah kanan, tekan suis ke "  $\rightarrow$  ". Untuk isyarat sebelah kiri, tekan suis ke "  $\leftarrow$  ". Apabila dilepaskan, suis kembali ke kedudukan tengah. Untuk membatalkan isyarat membelok, tekan suis ke dalam selepas ia telah kembali ke kedudukan tengah.

## Suis hon " $\text{Horn}$ "

EAU12501

Tekan suis ini membunyikan hon.

## Suis Lampu Bahaya " $\triangle/\text{OFF}$ "

Lampu bahaya (berkelip serentak dari semua lampu isyarat bertukar) digunakan dalam kes kecemasan, seperti memberi amaran pemandu lain semasa kenderaan anda berhenti di mana ia mungkin bahaya lalu lintas.

Tetapkan suis kepada "  $\triangle$  " untuk menghidupkan lampu bahaya. Untuk mematikannya, tetapkan suis kepada "OFF".

## PERHATIAN

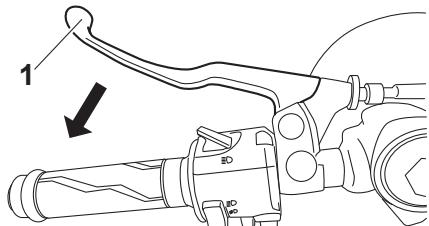
Jangan gunakan lampu bahaya untuk tempoh yang lama dengan enjin tidak berjalan, jika tidak, bateri boleh dinyahcaskan.

ECA10062

# Alatan dan fungsi kawalan

## Tuil klac

EAU31642



1. Tuil klac

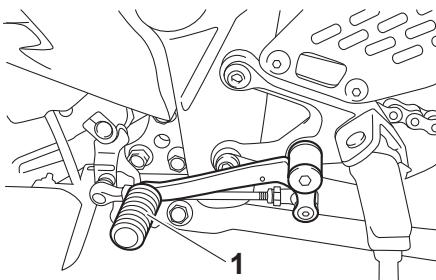
Tuil klac terletak di sebelah kiri cengkaman hendal. Untuk melepaskan klac, tarik tuil ke arah cengkaman hendal. Untuk menggunakan klac, lepaskan tuil.

### TIP

Tuil perlu ditarik dengan pantas dan dilepaskan perlahan-lahan untuk lancarkan pengendalian klac.(Lihat m/s 6-3.)

## Pedal penukaran

EAU12875

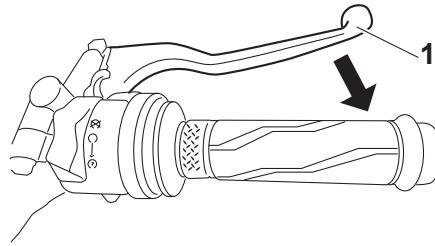


1. Pedal penukaran

Pedal penukaran terletak di sebelah kiri sebelah motosikal. Untuk mengalihkan penghantaran ke gear yang lebih tinggi, bergerak pedal penukaran. Untuk beralih kepada penghantaran ke gear yang lebih rendah, gerakkan pedal penukaran turun. (Lihat halaman 6-3.)

## Tuil brek

EAU12892



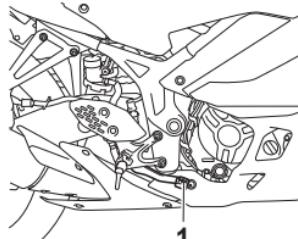
1. Tuil Brek

Tuil brek terletak di bahagian sebelah kanan hendal . Untuk mengaplikasikan brek depan, tarik tuil ke arah cengkaman pendekit.

# Alatan Dan Fungsi Kawalan

4

## Pedal brek



1. Pedal brek

Pedal brek berada di sebelah kanan motosikal. Untuk mengaplikasikan belakang brek, tekan pedal brek ke bawah.

EAU12944

## ABS

Yamaha ABS (Anti-lock Brake System) mempunyai dua sistem kawalan elektronik yang bertindak di bahagian depan dan belakang brek secara bebas.

Mengendalikan brek dengan ABS seperti yang anda lakukan brek konvensional. Jika ABS diaktifkan, sensasi berdenyut boleh dirasai di tuil brek. Dalam keadaan ini, terus terpakai brek dan membiarkan kerja ABS; tidak "pam" brek kerana ini akan mengurangkan brek keberkesanan.



### AMARAN

EAU63040

Sentiasa pastikan jarak mencukupi dari kenderaan di hadapan sepadan dengan kelajuan menunggang walaupun mempunyai ABS.

- ABS adalah terbaik dilakukan dengan jarak membrek yang panjang.
- Pada permukaan tertentu, seperti jalan raya yang kasar atau kerikil, jarak membrek mungkin lebih lama dengan ABS daripada tidak ada.

ABS ini dipantau oleh ECU, yang akan mematahbalikkan sistem kepada brek biasa jika kerosakan yang berlaku.

## TIP

- ABS ini menjalankan ujian diagnosis diri setiap kali kenderaan pertama bermula selepas suis utama dihidupkan kepada "ON" dan kenderaan itu telah mengembala pada kelajuan 10 km / h (6 batu / jam) atau lebih tinggi. Semasa ujian ini, suatu "klik" bunyi boleh didengar dari bahagian depan kenderaan itu, dan jika sama ada brek tuil walaupun sedikit digunakan, getaran yang dapat dirasai di tuil, tetapi ini tidak menunjukkan kerrosakan.

- ABS ini mempunyai mod ujian yang membolehkan pemilik untuk mengalami denyutan pada tuil brek apabila ABS beroperasi. Walau bagaimanapun, alat khusus diperlukan, jadi sila rujuk kepada penjular Yamaha anda.

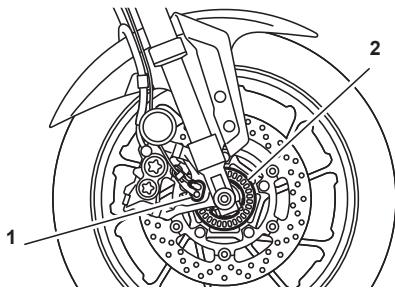
## PERHATIAN

ECA20100

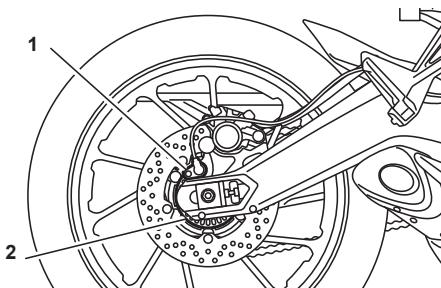
Berhati-hati supaya tidak merosakkan sensor roda atau sensor pemutar roda; jika tidak, prestasi yang tidak wajar daripada ABS akan berlaku.

# Alatan dan fungsi kawalan

4

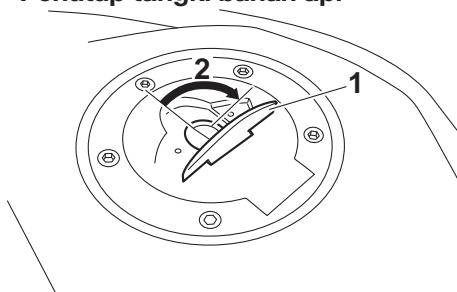


1. Sensor roda depan
2. Sensor pemutar roda depan



1. Sensor roda belakang
2. Roda belakang sensor rotor

## Penutup tangki bahan api



1. Penutup kunci tangki bahan api
2. Membuka kunci

EAU13076

## TIP

Penutup tangki bahan api tidak boleh ditutup melainkan kunci tersebut di dalam tempat kunci. Di samping itu, kunci tidak boleh dikeluarkan jika penutup tersebut tidak ditutup rapat dan dikunci.

EWA11092



## AMARAN

Pastikan penutup tangki bahan api tersebut ditutup dengan sempurna selepas mengisi minyak. Kebocoran bahan api menyebabkan bahaya kebakaran.

## Untuk membuka penutup tangki bahan api

Buka penutup tangki bahan api, masukkan kunci ke dalam tempat kunci, dan kemudian pusingkan ia 1/4 ikut arah jam. Tempat kunci akan dilepaskan dan penutup tangki bahan api boleh menjadi dibuka.

## Untuk menutup tangki bahan api

Dengan kekunci ke dalam kunci, tekan penutup tangki bahan api. Pusingkan kunci 1/4 ke arah lawan jam, keluarkan dan kemudian menutup penutup kunci.

## Bahan api

Pastikan bahawa bahan api di dalam tangki mencukupi.

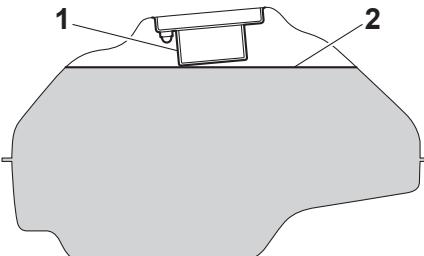
EAU13222

### ! AMARAN

Gasolin dan gas gasolin adalah sangat mudah terbakar . Untuk mengelak dari pada kebakaran atau letupan dan untuk mengurangkan risiko kecederaan semasa mengisi bahan api, turut arahan berikut.

1. Sebelum mengisi minyak, matikan enjin dan pastikan bahawa tiada yang duduk pada kenderaan. Jangan sekali-kali mengisi minyak ketika merokok, atau di sekitar percikan api, nyalaan terbuka, atau lain sumber pencucuhan seperti lampu perintis pemanas air dan pengeiring pakaian.
2. Jangan berlebih mengisi tangki bahan api. Apabila mengisi minyak, pastikan memasukkan muncung pam ke dalam lubang pengisi tangki bahan api. Berhenti mengisi apabila bahan api mencapai bahagian bawah tiub pengisi. Oleh kerana bahan api mengembang apabila ia menjadi panas, haba dari enjin atau matahari boleh menyebabkan bahan api melimpah keluar dari tangki minyak.
3. Lap sebarang tumpahan bahan api serta-merta. **PERHATIAN:** Segara mengelap tumpahan bahan api dengan bersih, kering, kain lembut, kerana bahan api mungkin merosakkan permukaan cat atau bahagian plastik. [ECA10072]
4. Pastikan anda menutup penutup tangki bahan api dengan selamat.

EWA10882



1. Tiub pengisi tangki bahan api
2. Paras maksimum bahan api

Jika gasolin terkena kulit, basuh menggunakan air sabun. Jika terkena pada pakaian, tukar pakaian.

EAU58110

### Bahan api yang disyorkan:

Petrol tanpa plumbum premium

### Kapasiti tangki bahan api:

14 L (3.70 US gal, 3.1 Imp.gal)

### Jumlah simpanan bahan api:

3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal)

ECA11401

### PERHATIAN

Gunakan hanya petrol tanpa plumbum. Penggunaan petrol berplumbum akan menyebabkan kerosakan teruk kepada bahagian dalaman enjin, seperti injap dan gelang omboh, serta sistem ekzos.

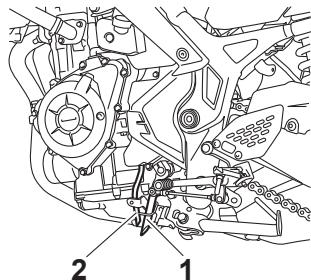
### ! AMARAN

Gasolin adalah bahan beracun yang boleh menyebabkan kecederaan atau kematian. Gunakan ia dengan berhati-hati. Jangan memasukkan gasolin ke dalam mulut. Jika tertelan atau terhadu gas gasolin yang banyak, atau terkena mata, segera berjumput dengan doktor.

EWA15152

# Alatan dan fungsi kawalan

## Hos lepasan tangki bahan api dan hos limpahan



1. Hos limpahan tangki bahan api
2. Hos pernafasan tangki bahan api

Sebelum mengendalikan motosikal:

- Periksa sambungan setiap hos.
- Periksa setiap hos untuk retakan atau kerosakan, dan gantikannya jika perlu.
- Pastikan penghujung setiap hos tidak disekat, dan bersihkan jika perlu.
- Pastikan bahawa penghujung hos tangki bahan diletakkan di luar cowling.

EAUN0790

EAU13434

EAU62622

## Penukar pemangkin

Model ini dilengkapi dengan penukar pemangkin di dalam sistem ekzos.

### AMARAN

**Sistem ekzos masih panas selepas pengendalian. Untuk mengelakkan bahaya kebakaran atau melecur:**

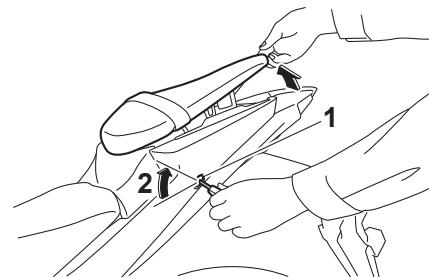
- Jangan meletakkan kenderaan di sebelah sesuatu yang menyebabkan bahaya kebakaran seperti rumput atau bahan lain yang mudah terbakar.
- Meletakkan kenderaan di tempat di mana pejalan kaki atau kanak-kanak tidak dapat menyentuh panas sistem ekzos.
- Pastikan sistem ekzos telah sejuk sebelum melakukan sebarang kerja-kerja penyelenggaraan.
- Jangan biarkan enjin terbiar lebih daripada beberapa minit. Membiarkan terlalu lama boleh menyebabkan pengumpulan haba.

## Tempat duduk

### Tempat duduk penumpang

#### Untuk mengeluarkan tempat duduk penumpang

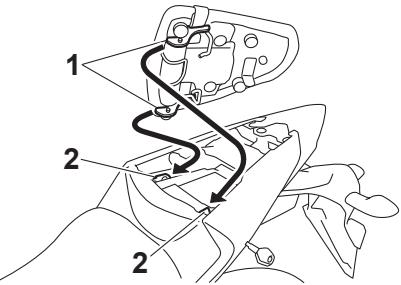
1. Masukkan kunci ke kunci kerusi itu, dan kemudian pusing arah lawan jam.



1. Kunci tempat duduk
  2. Membuka kunci
2. Semasa memegang kunci dalam kedudukan itu, angkat bahagian belakang duduk penumpang dan tarik ia ke belakang.

#### Untuk memasang tempat duduk penumpang

1. Masukkan unjuran di bahagian depan tempat duduk penumpang ke tempat duduk pemegang seperti yang ditunjukkan, dan kemudian tolak kerusi belakang ke bawah untuk menguncinya.

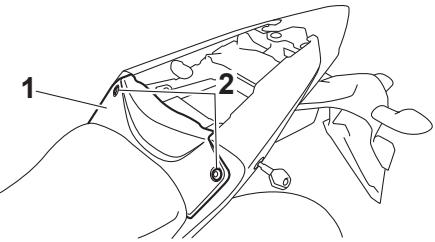


1. Unjuran
2. pemegang tempat duduk
2. Keluarkan kunci.

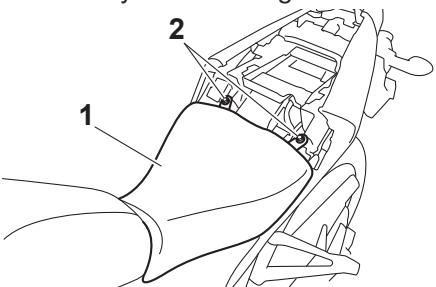
## Tempat duduk penunggang

Untuk mengeluarkan kerusi penunggang

1. Keluarkan kerusi penumpang.
2. Keluarkan penutup tengah dengan menanggalkan skru..



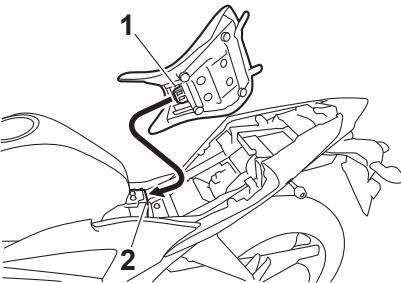
1. Penutup
2. Skru
3. Keluarkan kerusi penunggang dengan menanggalkan bolt. Angkat bahagian belakang tempat duduk penunggang dan tariknya ke belakang.



1. Tempat duduk penumpang
2. Bolt

Untuk memasang tempat duduk penunggang

1. Sesuaikan slot di tempat duduk ke unjuran kepada bingkai silang seperti yang ditunjukkan, dan kemudian meletakkan tempat duduk dalam kedudukan asal.



1. Slot
2. Unjuran
2. Pasang bolt tempat duduk penunggang.
3. Pasang penutup dengan memasang skru.
4. Pasang kerusi penumpang.

## TIP

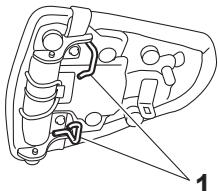
Pastikan bahawa tempat duduk terjamin betul sebelum menunggang.

# Alatan dan fungsi kawalan

4

## Pemegang topi keledar

EAU62930



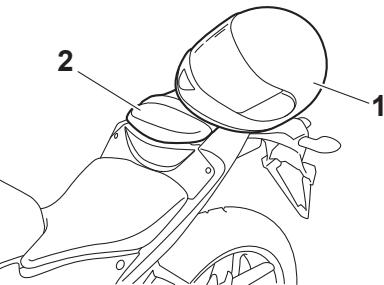
1. Pemegang topi keledar

Pemegang topi keledar berada di bawah tempat duduk.

### Untuk meletakkan topi keledar kepada pemegang topi keledar

1. Buka tempat duduk (m/s 4-14)
2. Sangkutkan topi keledar di tempat pemegang topi keledar, dan kemudian tutup dan kuncikan tempat duduk.

**AMARAN! Jangan menunggang motosikal jika topi keledar berada di tempat pemegangnya, topi keledar mungkin akan terlanggar se-suatu objek, menyebabkan hilang kawalan dan mengakibatkan ke-malangan.** [EWA10162]



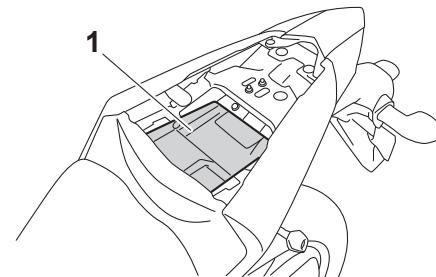
1. Tempat duduk
2. Topi keledar

### Cara mengeluarkan topi keledar dari pemegang topi keledar

Buka tempat duduk, keluarkan topi keledar dari pemegang topi keledar, dan kemudian tutup tempat duduk.

## Tempat penyimpanan

EAU62550



1. Tempat penyimpanan

Tempat penyimpanan terletak di bawah tempat duduk. (Lihat muka surat 4-14.)

Apabila menyimpan dokumen atau lain-lain barang di dalam tempat penyimpanan, pastikan membungkusnya di dalam beg plastik supaya ia tidak akan basah. Semasa membasuh kenderaan, berhati-hati agar tiada air yang memasuki ke dalam tempat penyimpanan.

EWA10962

### AMARAN

**Jangan melebihi beban maksimum 160 kg (353 lb) untuk kenderaan itu.**

EAU47001

## Penyelarasan penyerap hentakan

Penyerap hentakan dilengkapi dengan cincin pelarasan spring pra beban dan skru pelaras lantunan daya redaman.

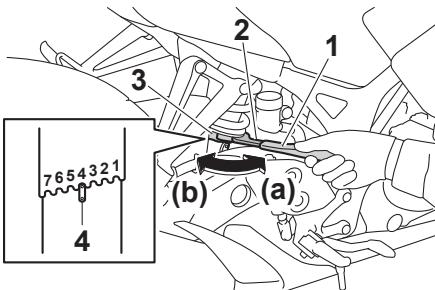
### PERHATIAN

Untuk mengelakkan kerosakan pada mekanisme, jangan cuba menukar melebihi tetapan maksimum atau minimum.

Laraskan spring pra beban seperti berikut. Meningkatkan spring pra beban dan mengeraskan penggantungan, seterusnya laraskan cincin arah (a). untuk mengurangkan spring pra beban dan melembutkan penggantungan, pusingkan cincin pelaras ke arah (b).

- Sejajarkan takuk yang sesuai dalam melaraskan cincin dengan penunjuk kedudukan pada penyerap hentakan.
- Gunakan sepana khas dan batang penyambung termasuk alatan kit pemilik untuk membuat pelarasan.

ECA10102



1. Batang penyambung
2. Sepana khas
3. Cincin pelaras spring pra beban
4. Penunjuk kedudukan

### Tetapan spring pra beban:

Minimum (lembut):

1

Standard:

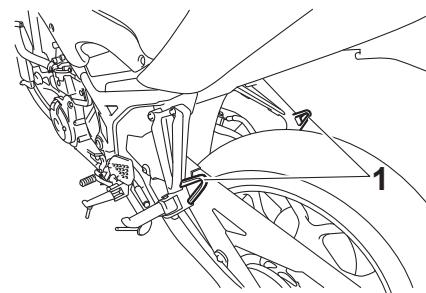
4

Maksimum (keras):

7

## Pemegang tali pengikat bagasi

4



1. Pemengang tali pengikat bagasi

Terdapat pemegang tali bagasi setiap tempat duduk penumpang.

# Alatan dan fungsi kawalan

## Tongkat sisi

EAU15306

Tongkat sisi terletak di sebelah kiri bahagian sisi bingkai. Naikkan atau turunkan tongkat sisi dengan kaki anda semasa memegang tegak kenderaan.

4

### TIP

Suis tongkat sisi terbina dari sebahagian sistem pemotongan litar pencucuhan, yang memotong pencucuhan dalam keadaan tertentu. (Lihat bahagian berikut untuk keterangan mengenai sistem pemotongan litar pencucuhan.

sistem ini selalu dan dapatkan peniaga Yamaha untuk membaiki jika ia tidak berfungsi dengan baik.

EAU44895

## Sistem pemotongan litar pencucuhan

Sistem pemotongan litar pencucuhan (terdiri daripada suis tongkat sisi, suis klac, dan suis neutral) mempunyai fungsi-fungsi berikut.

Secara berkala periksa pengendalian dari sistem pemotongan litar pencucuhan mengikut prosedur berikut.

### TIP

- Pemeriksaan ini boleh dipercayai jika dilakukan dengan enjin pemansan.
- Lihat halaman 4-19 untuk suis maklumat operasi.

## AMARAN

EWA10242

Kenderaan ini tidak boleh ditunggangi dengan tongkat sisi ke bawah, atau jika tongkat sisi tidak dinaikkan dengan betul (atau tidak diangkat), jika tidak, tongkat sisi boleh menyentuh tanah dan mengalihkan perhatian pengendali, menyebabkan kemungkinan kehilangan kawalan. Sistem pemotongan litar pencucuhan Yamaha telah direka untuk membantu pengendali dalam memenuhi tanggungjawab menaikkan tongkat sisi sebelum memulakan perjalanan. Oleh itu, periksa

Dengan enjin dimatikan:

1. Gerakkan tongkat sisi ke bawah
2. Pastikan suis bermula/hentikan enjin ditetapkan ke “○”
3. Hidupkan kunci ke “ON”
4. Alihkan transmisi ke dalam kedudukan neutral.
5. Tekan “” di sebelah suis bermula/hentikan enjin.

**Adakah enjin dihidupkan?**

YA      TIDAK

Dengan enjin yang sedang bergerak:

6. Gerakkan tongkat sisi ke atas.
7. Pastikan tuil klac ditarik.
8. Tukar transmisi ke dalam gear.
9. Gerakkan tongkat sisi ke bawah.

**Adakah enjin tidak bergerak?**

YA      TIDAK

Selepas enjin tidak bergerak:

10. Gerakkan tongkat sisi ke atas.
11. Pastikan tuil klac ditarik.
12. Tekan “” di sebelah suis bermula/hentikan enjin.

**Adakah enjin dihidupkan?**

YA      TIDAK

Sistem ini adalah OK. **Motosikal yang dapat ditunggang.**

## AMARAN

Jika kerosakan dikenalpasti, dapatkan peniaga Yamaha untuk memeriksa sistem sebelum menunggang.

Suis neutral tidak berfungsi dengan betul.  
**Motosikal tidak boleh ditunggang** sehingga diperiksa oleh peniaga Yamaha.

Suis tongkat sisi tidak berfungsi dengan betul.  
**Motosikal tidak boleh ditunggang** sehingga diperiksa oleh peniaga Yamaha.

Suis klac tidak berfungsi dengan betul.  
**Motosikal tidak boleh ditunggang** sehingga diperiksa oleh peniaga Yamaha.

# Untuk Keselamatan Anda - Pemeriksaan Sebelum Kendalian

EAU15599

Periksa motosikal setiap kali digunakan untuk memastikan motosikal di dalam keadaan yang selamat digunakan. Sentiasa digunakan menurut prosedur pemeriksaan dan penjagaan juga jadual yang disediakan di dalam Buku Panduan Pengguna.

## AMARAN

EWA11152

**Kegagalan untuk memeriksa dan menjaga motosikal dengan baik boleh meningkatkan kemungkinan kerosakan atau kema-langan. Elakkan menggunakan motosikal jika terdapat kerosakan. Jika masalah itu tidak dapat dibetulkan menggunakan prosedur yang disediakan di dalam buku panduan ini, dapatkan wakil Yamaha untuk pemeriksaan.**

5

Sebelum menggunakan motosikal ini, periksa bahagian-bahagian berikut:

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
Bahan Api	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa paras minyak di dalam tangki minyak.</li><li>• Tambah jika perlu.</li><li>• Periksa saluran minyak supaya tiada kebocoran.</li><li>• Periksa hos tangki minyak dan hos limpahan untuk penghalang, keretakan atau kerosakan, dan memeriksa sambungan hos.</li></ul>	4-13, 4-14
Minyak Enjin	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa paras minyak dalam enjin.</li><li>• Jika perlu, minyak enjin yang disyorkan mengikut paras yang ditentukan.</li><li>• Periksa kenderaan supaya tiada kebocoran.</li></ul>	7-10
Cecair Penyejuk	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa paras cecair penyejuk di dalam takungan.</li><li>• Jika perlu, tambahkan cecair penyejuk ke paras yang ditentukan.</li><li>• Periksa sistem penyejuk supaya tiada kebocoran..</li></ul>	7-13
Brek Hadapan	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa operasi.</li><li>• Jika terdapat brek yang lembut dan kenyal, minta pihak penjual Yamaha membaikinya sistem hidrolik.</li><li>• Periksa pelapik brek supaya tiada kehausan.</li><li>• Mengantikannya jika perlu.</li><li>• Periksa paras cecair di takungan.</li><li>• Jika perlu, tambahkan cecair brek ke paras yang ditentukan.</li><li>• Periksa sistem hidrolik supaya tiada kebocoran.</li></ul>	7-20, 7-21

# Untuk Keselamatan Anda - Pemeriksaan Sebelum Kendalian

5

PERKARA	PEMERIKSAAN	MUKA SURAT
<b>Brek belakang</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi.</li> <li>• Jika lembut atau kenyal, mintak pihak penjual Yamaha membaiki sistem hidraulik.</li> <li>• Semak brek pad untuk digunakan.</li> <li>• Ganti jika perlu.</li> <li>• Semak tahap cecair di dalam takungan.</li> <li>• Jika perlu, tambahkan cecair brek ke paras yang ditentu.</li> <li>• Periksa sistem hidraulik supaya tiada kebocoran.</li> </ul>	7-20, 7-21
<b>Clutch</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi.</li> <li>• Melincirkan kabel jika perlu.</li> <li>• Periksa gerak bebas tuil.</li> <li>• Laraskan jika perlu.</li> </ul>	7-18
<b>Pendikit</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan operasi adalah lancar.</li> <li>• Periksa pendikit cengkaman gerak bebas.</li> <li>• Jika perlu, minta pihak penjual Yamaha melaraskan pendikit cengkaman gerak bebas dan melincirkan kabel dan cengkaman perlindungan.</li> </ul>	7-16, 7-25
<b>Kabel Kawalan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan operasi adalah lancar.</li> <li>• Melincirkan jika perlu.</li> </ul>	7-24
<b>Rantai Pemacu</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa kelonggaran rantai.</li> <li>• Melaraskan jika perlu.</li> <li>• Periksa keadaan rantai.</li> <li>• Minyakkan jika perlu</li> </ul>	7-22, 7-24
<b>Roda &amp; Tayar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa supaya tiada kerosakan.</li> <li>• Periksa keadaan tayar dan ketebalan bunga tayar.</li> <li>• Periksa tekanan angin.</li> <li>• Betulkan jika perlu.</li> </ul>	7-16, 7-18
<b>Brek dan pedal anjakan</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan operasi adalah lancar.</li> <li>• Melincirkan mata tuil berputar jika perlu</li> </ul>	7-25
<b>Brek dan tuil klac</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Pastikan operasi adalah lancar.</li> <li>• Melincirkan mata tuil berputar jika perlu.</li> </ul>	7-26

# Untuk Keselamatan Anda - Pemeriksaan Sebelum Kendalian

5

ITEM	CHECKS	PAGE
Tongkat sisi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pastikan operasi adalah lancar.</li><li>• Melincirkan pangsi jika perlu.</li></ul>	7-26
Kancing Penutup	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pastikan semua nut, bolt, dan skrew diketatkan.</li><li>• Ketatkan jika perlu.</li></ul>	—
Alatan, Lampu Isyarat dan suis	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa operasi.</li><li>• Betulkan jika perlu.</li></ul>	—
Suis tongkat sisi	<ul style="list-style-type: none"><li>• Periksa operasi sistem litar elektrik “cut-off”.</li><li>• Jika sistem ini tidak berfungsi dengan betul, minta pihak penjual Yamaha membaikinya.</li></ul>	4-18

# Operasi dan panduan pentunggangan

EAU15952

Baca Buku Panduan Pengguna untuk lebih memahami dengan kawalan motosikal ini. Jika terdapat kawalan atau fungsi yang tidak difahami, dapatkan wakil Yamaha untuk penerangan.

EWA10272



## AMARAN

**Kegagalan untuk membiasakan diri dengan kawalan boleh menyebabkan kehilangan kawalan, yang boleh menyebabkan kemalangan atau kecederaan.**

EAU16842

## Permulaan pengoperasian enjin

Jangka masa 0 and 1600 km (1000 mi) adalah masa terpenting untuk hayat motosikal. Dengan sebab itu, anda perlu meneliti perkara-perkara di bawah sebaik mungkin.

Memandangkan enjin adalah jenama baru, jangan meletakkan beban berlebihan pada 1600 km (1000 batu) pertama. Terdapat dalam bahagian enjin dan melincirkan dapat melancarkan operasi. Ketika ini, biarkan pendikit beroperasi terlalu lama atau apa-apa keadaan yang mungkin menyebabkan enjin terlalu panas mesti dielakkan.

## 1600 km (1000 mi) dan seterusnya

Kenderaan ini kini boleh beroperasi seperti biasa.

ECA10311

## PERHATIAN

- Pastikan kelajuan enjin daripada zon merah tachometer.
- Jika ada masalah enjin akan terjadi semasa tempoh enjin pecah, segera meminta wakil Yamaha memeriksa kenderaan.

## 0–1000 km (0–600 mi)

EAU17094

Elakkan operasi panjang atas 7000 r / min. **NOTIS:** Selepas 1000 km (600 mi) dari operasi, minyak enjin mesti ditukar dan kartrij penapis minyak atau elemen diganti.

[ECA10303]

## 1000–1600 km (600–1000 mi)

Elakkan operasi panjang atas 8400 r / min.

# Operasi dan panduan penting penunggangan

## Menghidupkan enjin

Dalam usaha untuk memotong litar pencucuhan sistem untuk membolehkan permulaan, salah satu syarat berikut mesti dipenuhi:

- Penghantaran adalah neutral kedudukan.
- Penghantaran adalah dalam gear dengan tuil klac ditarik ke atas.

### Untuk memula enjin

- 6
1. Pusingan kunci kepada "ON" dan pastikan bahawa suis berhenti enjin ditetapkan kepada "mula".
  2. Lampu amaran berikut dan lampu penunjuk perlu dihidupkan beberapa saat, kemudian pergi. (Lihat m/s 4-2)

### TIP

Jangan mulakan, jika lampu enjin amaran dan lampu tekanan minyak sedang aktif.

ECA11043

### PERHATIAN

Sekiranya lampu amaran tidak padam mintalah peniaga Yamaha menyemaknya litar elektrik.

3. Tukar transmi ke kedudukan neutral.
4. Mula enjin dengan menolak permulaan suis.

EAUN2220

5. Lepaskan suis permulaan / berhenti apabila enjin bermula atau 5 saat. Tunggu selama 10 saat sebelum cuba lagi.

ECA11043

### PERHATIAN

Untuk memelihara hayat enjin,  
jangan terlampau menekan kelajuan ketika enjin masih sejuk

## TIP

Model ini dilengkapi dengan:

- Dari sudut sensor cenderung untuk menghentikan enjin dalam kes penggantian. Dalam kes ini, paparan pelbagai fungsi menunjukkan kod ralat 30, tetapi ini bukan satu kerosakan. Hidupkan kunci kepada "OFF" dan "ON" untuk menghilangkan kod ralat. Kegagalan untuk berbuat demikian akan menghalang enjin daripada memulakan walaupun mesin akan engkol apabila engkol menolak suis untuk memulakan.
- Sistem mesin "auto-stop". Mesin akan berhenti secara automatik jika dibiarkan melalu selama 20 minit. Jika enjin berhenti, cukup tekan suis mula untuk memulakan semula enjin.

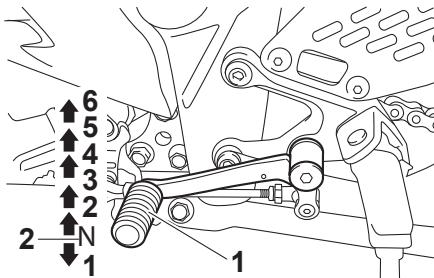
# Operasi dan panduan penting penunggangan

## NOTIS

Jangan menunggang melalui air yang dalam, jika tidak enjin boleh rosak. Elakkan dari lopak kerana ia mungkin lebih dalam daripada yang dijangkakan.

## Penukaran Gear

EAU16674



1. Pedal penukar
2. Posisi neutral

Penukaran gear membolehkan anda untuk mengawal jumlah kuasa yang terdapat pada enjin untuk menghidupkan enjin, memecut, mendaki bukit, dan lain-lain.

Penggunaan pedal penukaran ditunjukkan di dalam gambarajah.

## TIP

Untuk beralih transmisi ke kedudukan neutral, tekan pedal anjakan ke bawah berulang kali sehingga ia sampai ke penghujungnya perjalanan, dan kemudian naikkan sedikit.

ECA10261

## PERHATIAN

- Meski dengan penghantaran dalam kedudukan neutral, jangan menyusur dalam tempoh masa yang lama dengan mematikan enjin, dan tidak menunggang motosikal untuk jarak jauh. Penghantaran yang betul dilincirkan hanya apabila enjin itu bergerak. Pelinciran yang tidak mencukupi boleh merosakkan penghantaran.
- Selalu menggunakan klac ketika mengubah gear untuk mengelakkan kerosakan enjin dan rantai pemacu, di mana ia adalah bukan direka untuk menahan kejutan dari penukaran gear.

# Operasi Dan Panduan Penting Penuggangan

EAU16811

## Panduan untuk mengurangkan penggunaan bahan api

Penggunaan bahan api adalah amat bergantung kepada cara penunggangan. Ambil perhatian terhadap panduan berikut untuk mengurangkan penggunaan bahan api:

6

- Buat penukaran dengan pantas, dan elakkan kelajuan yang tinggi ketika memecut.
- Jangan menekan minyak ketika menukar ke gear rendah, dan elakkan kelajuan yang tinggi ketika tiada bebanan pada enjin.
- Padamkan enjin ketika tidak digunakan (contohnya., dalam keadaan kesesakan lalu lintas, lampu isyarat atau ketika menunggu keretapi melintas).

EAU17214

## Meletakkan motosikal

Apabila meletakkan motosikal, matikan enjin, dan keluarkan kunci dari suis utama.

EWA10312

### AMARAN

- **Memandangkan enjin dan sistem ekzos boleh menjadi panas, letakkan motosikal di tempat yang penjalan kaki atau kanak-kanak tidak mudah tersentuh.**
- **Jangan letakkan motosikal anda di tempat yang berbukit atau tanah yang lembut, jika tidak kenderaan anda mugkin tumbang, meningkatkan risiko kebocoran bahan api dan api.**
- **Tidak meletakkan motosikal berhampiran rumput atau lain-lain bahan-bahan mudah terbakar yang mungkin akan terbakar.**

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU17246

Pemeriksaan berkala, penyesuaian, dan pelinciran akan menjaga kenderaan anda di dalam keadaan yang paling selamat dan paling berkesan. Keselamatan adalah kewajipan pemilik kenderaan/operator. Yang paling penting setiap pemeriksaan kenderaan, penyesuaian, dan pelinciran dijelaskan pada halaman berikut.

Jarak tempoh diberikan dalam carta penyelenggaraan berkala akan dijadikan sebagai panduan umum dalam keadaan menunggang biasa. Walau bagaimanapun, bergantung pada cuaca, medan, geografi lokasi, dan penggunaan individu, pendekkan selang penyelenggaraan

FWA10322

## AMARAN

Kegagalan dalam menjaga kenderaan atau melaksanakan aktiviti penyelenggaraan tidak betul dapat meningkatkan risiko kecederaan atau kematian semasa servis atau semasa menggunakan kenderaan. Jika anda tidak biasa dengan servis kenderaan, dapatkan wakil Yamaha untuk melakukan servis.

## AMARAN

EWA15123

**Matikan enjin ketika melakukan penyelenggaraan kecuali yang telah ditetapkan.**

- **Enjin berjalan akan bergerak pada bahagian-bahagian yang boleh menangkap bahagian badan atau rangka dan bahagian-bahagian elektrik yang boleh menyebabkan kejutan atau kebakaran.**
- **Enjin berjalan saat servis boleh menyebabkan kecederaan mata, terbakar, kebakaran, atau keracunan karbon monoksida - yang boleh berakhir dengan kematian. Lihat muka surat 1-3 untuk maklumat lanjut tentang karbon monoksida.**

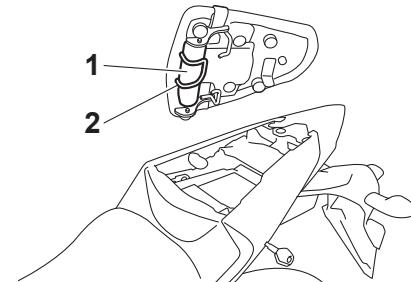
## AMARAN

EWA15461

**Cakera brek, kaliper, drum, dan lapisan boleh menjadi sangat panas semasa digunakan. Untuk mengelakkan kebakaran, biarkan komponen brek sejuk sebelum menyentuhnya.**

## Beg alatan pemilik

EAUB1402



1. Beg alatan pemilik  
2. O-ring

Beg alatan pemilik ini terletak di bawah kerusi penumpang.

Maklumat servis termasuk buku panduan dan alatan yang disediakan dalam beg alatan pemilik bertujuan membantu anda di dalam melaksanakan penyelenggaraan dan pemberian kecil. Bagaimanapun, alat tambahan seperti tork sepana juga perlu digunakan untuk kerja penyelenggaraan yang cekap.

## TIP

Jika anda tidak mempunyai alat atau pengalaman yang diperlukan untuk kerja tertentu, dapatkan wakil Yamaha untuk membantu anda.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

EAU46882

## TIP

- Pemeriksaan tahunan wajib dilakukan setiap tahun, kecuali jika penyelenggaraan berdasarkan jarak kilometer telah dilakukan.
- Dari 25000 km atau 25 bulan, ulangi jadual penyelenggaraan bermula dari 5000 km atau 5 bulan.
- Perkara yang bertanda “\*” harus dilakukan oleh seorang wakil penjual Yamaha kerana memerlukan alat-alat khusus, data dan kemahiran teknikal.

EAU46932

## Carta penyelenggaraan berkala untuk sistem kawalan pelepasan

7

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000km atau 10bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan	
1	* Saluran bahan api	• Periksa hos bahan api bagi kebocoran dan kerosakan.		✓	✓	✓	✓	✓
2	* Penapis bahan api	• Periksa keadaan. • Gantikan jika perlu.			✓			✓
3	Palam pencucuh	• Periksa keadaan. • Bersih dan laraskan jarak.		✓		✓		
		• Gantikan.			✓			✓
4	* Injap	• Periksa gerak bebas injap. • Laraskan.			✓			✓
5	* Penyuntik bahan api	• Laraskan penyelarasan.		✓	✓	✓	✓	✓
6	* Sistem ekzos	• Periksa untuk kebocoran. • Ketatkan jika perlu. • Gantikan gasket jika perlu.		✓	✓	✓	✓	✓

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000 km atau 10bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan	
7	*	Sistem induksi udara	<ul style="list-style-type: none"><li>Periksa injap udara, injap buluh dan hos untuk kerosakan.</li><li>Menggantikan mana-mana bahagian yang rosak jika perlu.</li></ul>		√	√	√	√

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## Penyelenggaraan am dan carta pelinciran

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000 km atau 10bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan	
1 *	Pemeriksaan Sistem diagnostik	<ul style="list-style-type: none"> <li>Melaksanakan pemeriksaan dinamik menggunakan alat diagnostik Yamaha.</li> <li>Semak kod ralat.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
2	Elemen penapis udara	<ul style="list-style-type: none"> <li>Gantikan.</li> </ul>	Setiap 15000km (9000ml)					
3	Hos penapis udara	<ul style="list-style-type: none"> <li>Bersihkan.</li> </ul>	√	√	√	√	√	
4 *	Bateri	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa voltan.</li> <li>Cas jika perlu.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
5 *	Klac	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa operasi.</li> <li>Melaraskan.</li> </ul>	√	√	√	√	√	
6 *	Brek hadapan	<ul style="list-style-type: none"> <li>Periksa operasi, paras cecair dan kebocoran cecair brek.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Gantikan pad brek.</li> </ul>	Apabila digunakan melebihi had					
7 *	Brek belakang	<ul style="list-style-type: none"> <li>Semak operasi, paras cecair dan kenderaan untuk kebocoran cecair.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> <li>Gantikan pad brek.</li> </ul>	Apabila digunakan melebihi had					

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN					
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000 km atau 10bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan						
8 *	<b>Hos brek</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa kebocoran atau kerosakan.</li> <li>• Periksa untuk laluan yang betul dan pengapit.</li> </ul>		√	√	√	√	√					
		• Gantikan.	Setiap 4 tahun										
9 *	<b>Cecair brek</b>	• Gantikan.	Setiap 2 tahun										
10 *	<b>Roda</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa kehausan dan kerosakan.</li> </ul>		√	√	√	√	√					
11 *	<b>Tayar</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa kedalaman bunga tayar dan kerosakan.</li> <li>• Gantikan jika perlu.</li> <li>• Periksa tekanan udara.</li> <li>• Betulkan jika perlu.</li> </ul>		√	√	√	√	√					
		• Periksa kelonggaran atau kerosakan pada galas.		√	√	√	√						
12 *	<b>Galas roda</b>	• Periksa operasi dan lebihan kelonggaran.	√	√	√	√	√	√					
		• Melincirkan dengan gris berdasarkan lithium-soap.	Setiap 20000 km (12000 mi)										
13 *	<b>Swingarm</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa rantai kendur, penjajaran dan keadaan.</li> <li>• Laraskan dan melincirkan rantaian dengan pelincir rantai khas O-ring dengan teliti.</li> </ul>											
14	<b>Rantai penggerak</b>	Setiap 1000 km (600 km) dan selepas mencuci motosikal, menunggang dalam hujan atau menunggang di kawasan basah											

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

7

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000 km atau 10bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan	
15 *	<b>Galas stereng</b>	• Periksa main bearing dan stereng untuk kekasaran.	√	√	√	√	√	
		• Melincirkan dengan gris berasaskan lithium-soap.	Setiap 20000 km (12000 mi)					
16 *	<b>Pengetat chasis</b>	• Pastikan kesemua nat, bolt dan skru diikat dengan ketat.		√	√	√	√	√
17	<b>Pangsi tuil brek</b>	• Lincirkan dengan gris silikon.		√	√	√	√	√
18	<b>Pangsi pedal brek</b>	• Lincirkan dengan gris silikon.		√	√	√	√	√
19	<b>Pangsi tuil klac</b>	• Lincirkan dengan gris silikon.		√	√	√	√	√
20	<b>Pangsi pedal penukaran</b>	• Lincirkan dengan gris yang berasaskan lithium-soap.		√	√	√	√	√
21	<b>Tongkat sisi</b>	• Periksa operasi. • Lincirkan dengan gris yang berasaskan lithium-soap.		√	√	√	√	√
22	<b>Tongkat sisi suis</b>	• Periksa operasi.	√	√	√	√	√	√
23 *	<b>Cabang depan</b>	• Periksa operasi dan kebocoran minyak.		√	√	√	√	
24 *	<b>Pemasangan penyerap hentakan</b>	• Periksa operasi dan kebocoran minyak penyerap hentakan.		√	√	√	√	

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

NO.	PERKARA	PEMERIKSAAN ATAU KERJA PENYELENGGARAAN	BACAAN ODOMETER (yang mana tiba dahulu)					PEMERIKSAAN TAHUNAN
			1000 km atau 1 bulan	5000 km atau 5 bulan	10000 km atau 10 bulan	15000 km atau 15 bulan	20000 km atau 20 bulan	
25	Minyak enjin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Tukar.</li> <li>• Periksa paras minyak dan kebocoran pada motosikal.</li> </ul>	√	√	√	√	√	
26	Penapis minyak enjin	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Bersihkan.</li> </ul>	√				√	
27	Sistem penyejuk	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa paras penyejuk dan kebocoran penyejuk.</li> </ul>		√	√	√	√	√
		<ul style="list-style-type: none"> <li>• Gantikan penyejuk.</li> </ul>	Setiap 3 tahun					
28	* Suis brek hadapan dan belakang	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√
29	Bahagian bergerak dan kabel	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Lincirkan.</li> </ul>		√	√	√	√	√
30	* Cengkam pendikit	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi.</li> <li>• Periksa gerak bebas kebel pendikit dan laraskan jika perlu.</li> <li>• Lincirkan pendikit &amp; kabel.</li> </ul>		√	√	√	√	√
31	* Lampu, signal dan suis	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Periksa operasi.</li> <li>• Laraskan pancaran lampu utama.</li> </ul>	√	√	√	√	√	√

## TIP

---

- Penapis udara memerlukan servis yang lebih kerap jika anda menunggang di kawasan luar biasa basah atau berdebu.
  - Servis brek hidraulik
    - Sentiasa memeriksa dan, jika perlu, perbetulkan paras cecair brek. Selepas menanggalkan silinder utama brek dan angkup, sentiasa menukar cecair brek.
    - Setiap dua tahun gantikan komponen dalaman silinder brek utama brek dan angkup, dan tukar cecair brek.
    - Gantikan salur brek setiap empat tahun dan jika ia pecah atau rosak.
-

## Periksa palam pencucuh

EAU19653

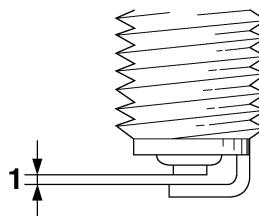
Palam pencucuh adalah komponen enjin utama, yang sepatutnya diperiksa secara berkala, sebaik-baiknya oleh wakil Yamaha. Kepanasan dan penyimpanan akan menyebabkan palam pencucuh perlahan-lahan menghakis, ia perlu dikeluarkan dan diperiksa mengikut penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Di samping itu, keadaan palam pencucuh boleh menetukan keadaan enjin.

Penebat porselin sekitar pusat elektrod setiap palam pencucuh tancahaya harus menjadi sederhana (biasanya warna sesuai semasa kenderaan itu sedang di tunggang), dan semua palam pencucuh yang dipasang dalam enjin harus mempunyai yang sama warna. Jika mana-mana palam pencucuh menunjukkan yang warna yang berbeza, enjin akan beroperasi secara tidak wajar. Jangan cuba untuk mendiagnosis masalah dengan sendiri. Sebaliknya, mempunyai wakil penjual Yamaha untuk memeriksa kenderaan.

Jika palam pencucuh menunjukkan tanda-tanda elektrod terhakisan dan karbon berlebihan atau penyimpanan yang lain, ia perlu diganti.

**Palam pencucuh yang disyorkan:**  
NGK/CR9E

Sebelum memasang palam pencucuh, jarak palam pencucuh harus diukur dengan mengukur ketebalan dawai dan, jika perlu, sesuaikan dengan spesifikasi.



**Sela palam pencucuh:**  
0.7–0.8 mm (0.028–0.031 in)

Bersihkan permukaan gasket palam pencucuh dan permukaan yang kotor, dan bersihkan sebarang kekotoran pada ulir palam pencucuh.

**Tork pengetatan:**  
Palam pencucuh:  
13 Nm (1.3 kgf·m, 9.6 lb.ft)

## TIP

Jika tiada spana pengukur tork ketika memasang palam pencucuh, anggaran anggaran tork yang betul adalah 1/4-1/2 dengan tangan. Walau bagaimanapun, palam pencucuh harus diketatkan kepada tork yang ditetapkan secepat mungkin.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## Minyak enjin dan kartrij penapis minyak

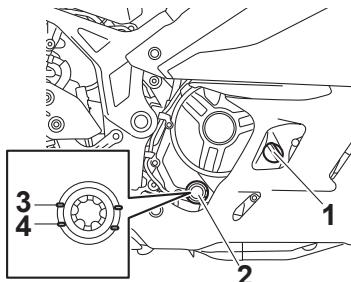
Paras minyak enjin perlu diperiksa sebelum penunggangan. Di samping itu, minyak mesti ditukar dan kartrij penapis minyak diganti pada tempoh yang ditetapkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

### Periksa paras minyak enjin

1. Letakkan kenderaan pada permukaan rata dan tahan ia dalam kedudukan menegak. Jika senget sebelah sedikit boleh menyebabkan bacaan salah.
2. Hidupkan enjin, panaskan untuk beberapa minit, dan kemudian matikannya.
3. Tunggu beberapa minit sehingga minyak yang terkumpul, dan kemudian periksa paras minyak melalui tetingkap yang terletak di bahagian bawah-kanan kotak engkol.

### TIP

Minyak enjin sepatutnya ada di antara tanda tahap minimum dan maksimum.

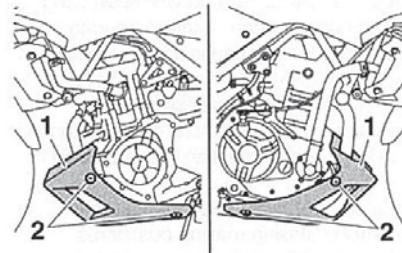


1. Penutup penapis minyak
  2. Periksa tahap tingkat minyak enjin
  3. Paras maksimum
  4. Paras minimum
4. Jika minyak enjin adalah di bawah paras tahap minimum, tambahkan minyak yang mencukupi daripada jenis yang disyorkan untuk meningkatkan ke tahap yang betul.

### Untuk menukar minyak enjin (dengan atau tanpa menggantikan kartrij penapis minyak)

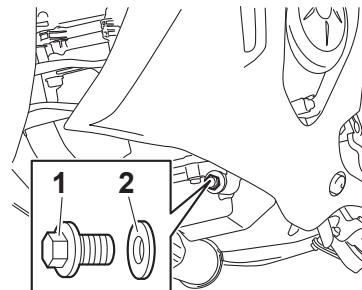
1. Letakkan kenderaan pada permukaan yang rata.
2. Hidupkan enjin, panaskan untuk beberapa minit, dan kemudian matikan.
3. Letakkan bekas minyak enjin di bawah untuk mengumpul minyak yang digunakan.

4. Keluarkan cowling dengan mengeluarkan kannya baut.



1. Cowling  
2. Bolt

5. Keluarkan penutup pengisi minyak enjin, palam buangan minyak enjin dan gasket untuk mengalirkan minyak dari kotak engkol.



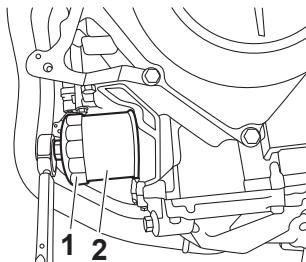
1. Palam buangan minyak enjin  
2. Gasket

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## TIP

Abaikan langkah 6-8 jika katrij penapis minyak tidak diganti.

6. Tukarkan katrij penapis minyak dengan sepana penapis minyak.

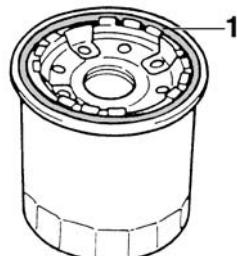


1. Sepana penapis minyak
2. Katrij penuras minyak

## TIP

Sepana penapis minyak boleh didapati di wakil penjual Yamaha.

7. Gunakan lapisan yang nipis untuk membersihkan "O-ring" minyak enjin dengan katrij penapis minyak yang baru.

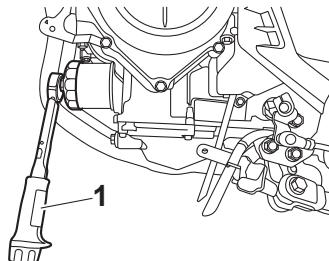


1. O-ring

## TIP

Pastikan bahawa "O-ring" dalam keadaan yang betul.

8. Pasang katrij penapis minyak yang baru dengan sepana penapis minyak, dan kemudian ketatkan tork yang disyorkan dengan sepana tork.



1. Sepana tork

### Mengetatkan tork:

Katrij penapis minyak:  
17 Nm (1.7 m·kgf, 13 ft·lbf)

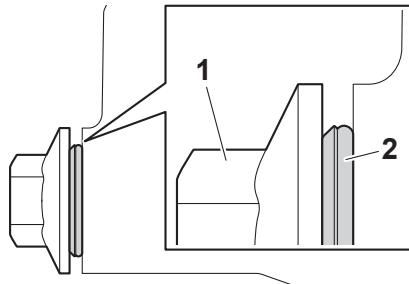
9. Pasang palam buangan minyak enjin dan gasket baru, kemudian ketatkan bolt untuk tork yang dinyatakan.

## TIP

Pasangkan gasket baru seperti yang ditunjukkan.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

7



1. Palam buangan minyak enjin
2. Gasket

## Mengetatkan tork:

Palam buangan minyak enjin:  
20 Nm (2.0 m·kgf, 15 ft-lbf)

10. Isikan semula minyak enjin yang disyorkan dengan jumlah yang dinyatakan, dan kemudian pasang dan ketatkan penutup pengisi minyak.

## Minyak yang disyorkan:

Lihat muka surat 9-1.

## Kuantiti minyak:

Tanpa gantian katrij penapis minyak:  
1.80 L (1.90 US qt, 1.58 Imp.qt)

Dengan penggantian katrij penapis minyak:

2.10L (2.22 US qt, 1.85Imp.qt)

## TIP

Pastikan anda mengelap tumpahan minyak di mana-mana bahagian enjin dan ekzos selepas sistem telah sejuk.

ECA11621

## PERHATIAN

- Untuk mengelakkan kelinciran klac (minyak enjin juga melincirkan klac), tidak mencampurkan mana-mana bahan kimia tambahan. Jangan gunakan minyak dengan spesifikasi diesel dari pada "CD" atau minyak yang lebih berkualiti dari yang ditetapkan. Selain itu, jangan menggunakan minyak label " Memulihara TENAGA II" atau lebih tinggi.
- Pastikan tiada bahan asing memasuki kotak engkol.

11. Pasang cowling dengan memasang bolt.
12. Hidupkan enjin, dan biarkan selama beberapa minit semasa memeriksa kebocoran minyak. Jika minyak bocor, segera matikan enjin dan periksa puncanya.

## TIP

Selepas enjin dihidupkan, lampu amaran tahap minyak enjin harus dimatikan sekiranya tahap minyak adalah mencukupi.

## PERHATIAN

Jika kelipan lampu amaran tahap minyak atau tetap berkelip walaupun tahap minyak adalah betul, segera matikan enjin dan minta pengedar Yamaha periksa motosikal.

13. Matikan enjin, tunggu beberapa minit sehingga minyak mendap, dan kemudian periksa tahap minyak dengan betu jika perlu.

## Cecair penyejuk

Tahap cecair penyejuk perlu diperiksa sebelum setiap perjalanan. Di samping itu, cecair penyejuk mesti ditukar mengikut tempoh dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran yang disyorkan .

EAU20071

### Untuk memeriksa tahap penyejuk

1. Letakkan motosikal pada permukaan rata dan tahan ia dalam kedudukan tegak.

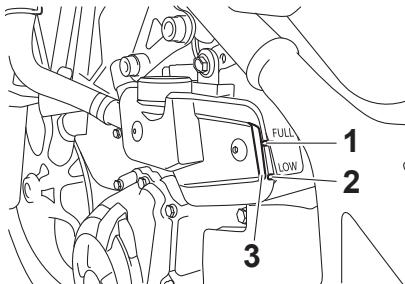
EAU20093

### TIP

- Tahap cecair penyejuk mesti diperiksa semasa enjin berada dalam keadaan sejuk. Ini disebabkan oleh paras penyejuk akan berubah mengikut suhu enjin.
  - Pastikan motosikal adalah dalam keadaan tegak semasa memeriksa paras minyak. Jika condong sedikit, bacaan akan salah.
- 
2. Keluarkan panel sebelah kiri dengan mengeluarkan bolt.

### TIP

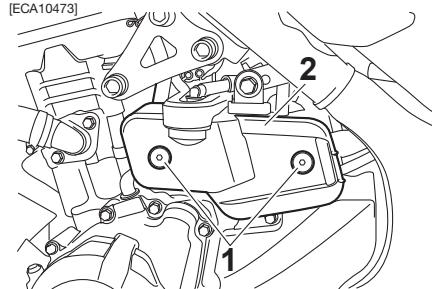
Penyejuk perlu berada di antara paras minimum dan maksimum.



1. Tangki cecair penyejuk
  2. Paras maksimum
  3. Paras minimum
3. Jika penyejuk berada atau di bawah tanda aras minimum, Buka penutup takungan penyejuk. Tambahkan bahan penyejuk pada tanda tahap maksimum, dan kemudian pasang semula penutup takungan. **AMARAN! Buka penutup takungan penyejuk. Jangan sekali-kali cuba untuk mengeluarkan penutup radiator ketika enjin panas.**

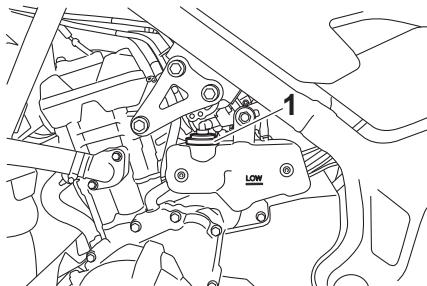
**PERHATIAN:** Jika cecair penyejuk tiada, gunakan air suling atau air paip lembut. Jangan gunakan air keras atau air garam kerana ia akan memudaratkan enjin tersebut. Jika air telah digunakan gantikan dengan cecair penyejuk dengan secepat mungkin, jika tidak, sistem penyejuk tidak akan dilindungi daripada pengaratan dan hakisan. Jika air telah ditambah dengan bahan penyejuk, minta pengedar Yamaha memeriksa kandungan anti-beku penyejuk secepat mungkin, jika tidak, keberkesanannya penyejuk akan berkurang.

[ECA10473]



1. Bolt
2. Penutup tangki cecair penyejuk

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



1. Penutup takungan penyejuk

**Kapasiti tangki penyejuk (sehingga tahap paras maksimum):**

0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)

4. Pasang penutup takungan dengan memasang pentup takungan pendingin dengan memasang bolt.

## Penukaran cecair penyejuk EAU33032

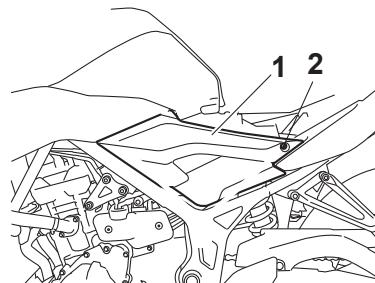
Cecair penyejuk mesti ditukarganti dalam jangkamasa yang ditentukan dalam jadual penyelenggaraan berkala dan rajah pelinciran. Dapatkan pengedar YAMAHA untuk menukar-gantikan cecair penyejuk tersebut. **AMARAN!** Jangan cuba membuka penutup radiator semasa enjin dalam keadaan panas. [EWA10382]

## Menggantikan elemen penapis udara dan membersihkan periksa hos

Elemen penapis udara perlu diganti dalam jangka masa yang dinyatakan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Dapatkan pengedar Yamaha menggantikan elemen penapis udara lebih kerap jika anda menunggang di luar kawasan basah atau berdebu. Walau bagaimanapun, pemeriksaan hos penapis udara boleh dapat dengan mudah dan sepatutnya akan kerap diperiksa dan dibersihkan jika perlu.

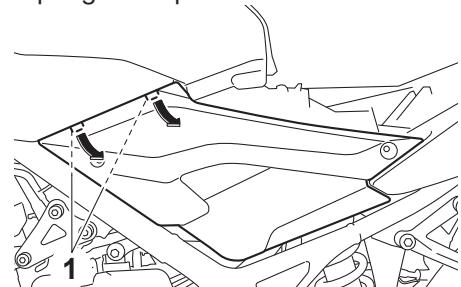
## Untuk menggantikan elemen penapis udara

1. Keluarkan kerusi penunggang. (Lihat halaman 4-14.)
2. Keluarkan panel sebelah kiri dengan menanggalkan bolt.



1. Panel kiri
2. Bolt

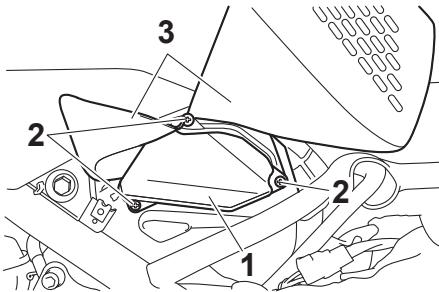
3. Keluarkan penutup tangki bahan api dengan menanggalkan bolt dan pengikat cepat.



1. Projection

4. Keluarkan penutup penapis udara dengan mengeluarkan skru.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

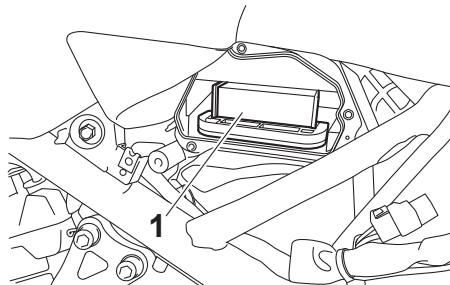


1. Penutup penapis udara

2. Skru

3. Penutup getah

5. Tarik elemen penapis udara keluar.



1. Elemen penapis udara

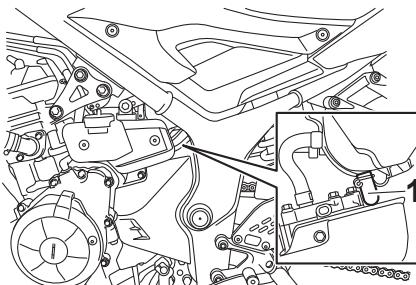
6. Pasang elemen ke dalam bekas penapis **PERHATIAN: Pastikan semua elemen masuk ke dalam**

ruang yang disediakan pada bekasnya. Enjin tidak patut berfungsi jika tanpa elemen penapis dipasang, jika tidak, omboh dan/atau silinder boleh menjadi terlalu haus. [ECA10482]

7. Pasang penutup kes penapis udara oleh memasang skru dan kemudian letakkan penutup getah dalam kedudukan asalnya
8. Pasang panel sebelah kiri dengan memasang bolt.
9. Pasang kerusi penunggang.

## Untuk membersihkan cek hos penapis udara

1. Periksa bekas hos bawah penapis udara untuk kotoran terkumpul atau air.



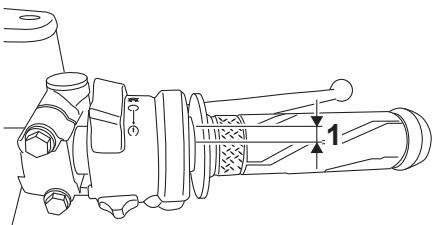
1. Hos cek penapis air

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

7

## Memeriksa cengkaman pendikit gerak bebas

Ukur cengkaman pendikit gerak bebas sebagai ditunjukkan.



1. Cengkaman pendikit gerak bebas

**Cengkaman pendikit gerak bebas:**  
3.0–5.0 mm (0.12–0.20 in)

Dari semasa ke semasa periksa cengkaman pendikit gerak bebas dan, jika perlu, minta wakil penjual Yamaha untuk melaraskannya.

EAU21386

## Jarak bebas injap

Jarak bebas injap akan berubah apabila digunakan, menyebabkan campuran udara-bahan api yang tidak betul dan / atau bunyi bising enjin. Untuk mengelakkan daripada berlaku, jarak bebas injap hendaklah diselaraskan oleh wakil penjual Yamaha pada tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

### TIP

Pemeriksaan ini mesti dilakukan bila enjin sejuk.

EAU21403

EAU64412

## Tayar

Tayar adalah satu-satunya hubungan antara motosikal dan jalan raya. Keselamatan bergantung pada penunggangan kepada kawasan kecil. Oleh itu, adalah penting untuk mengekalkan tayar dalam keadaan baik pada setiap masa dan gantikan pada masa yang sesuai dengan yang tayar yang disyorkan.

### Tekanan udara tayar

Tekanan udara tayar perlu diperiksa dan, jika perlu, diselaraskan sebelum setiap perjalanan.

EWA10504

### AMARAN

**Tekanan tayar yang teruk motosikal akan beroperasi dengan tidak betul boleh menyebabkan kecederaan atau kematian dari kehilangan kawalan.**

- Tekanan udara tayar mestilah diperiksa dan diselaraskan pada tayar sejuk (iaitu, apabila suhu tayar sama suhu sekeliling).
- Tekanan udara tayar mestilah diselaraskan mengikut kelajuan

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

menunggang dan dengan jumlah berat penunggang, penumpang, kargo, dan aksesori yang diluluskan untuk model ini.

## Tekanan tayar udara (diukur pada tayar sejuk):

### 1 orang

Hadapan:

200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)

Belakang:

225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)

### 2 orang

Hadapan:

200 kPa (2.00 kgf/cm<sup>2</sup>, 29 psi)

Belakang:

225 kPa (2.25 kgf/cm<sup>2</sup>, 33 psi)

## Beban maksimum\*:

160 kg (353 lb)

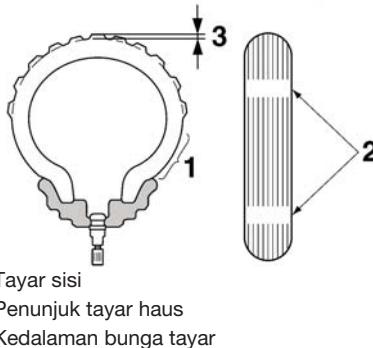
\*Jumlah berat penunggang, penumpang, kargo dan aksesori

EWA10512

## AMARAN

Jangan sekali-kali melebihi muatan motosikal anda. Melebihi beban operasi sebuah motosikal boleh menyebabkan kemalangan.

## Pemeriksaan tayar



Tayar hendaklah diperiksa sebelum setiap kali penunggangan. Jika tayar mempunyai paku atau serpihan kaca di dalamnya, atau jika dinding sisi yang retak, mencapai had kedalaman bunga yang dinyatakan, minta wakil penjual Yamaha menggantikan tayar dengan segera.

## Kedalaman bunga tayar minimum (depan dan belakang)

1.0 mm (0.04 in)

## AMARAN

EWA10583

- Adalah berbahaya menunggang motosikal dengan tayar yang tidak berbunga. Jika bunga tayar menunjukkan garisan, dapatkan khidmat pihak wakil Yamaha untuk menggantikan tayar tersebut dengan segera.
- Penukaran barang brek, tayar dan roda harus dikendalikan oleh wakil Yamaha yang berpengalaman
- Menunggang pada kelajuan se-derrhana selepas menukar tayar kerana permukaan tayar mesti terlebih dahulu menjadi "broke in" untuk membangunkan ciri-ciri yang optimum.

## Maklumat tayar

Model ini dilengkapi tayar tanpa tiub. Jangka tayar, walaupun ia tidak digunakan nakan atau hanya digunakan sekali-sekala. Keretakan daripada bunga dan sisi roda, kadang-kadang disertai dengan ubah bentuk, adalah satu bukti menjadi lama. Tayar yang lama dan berusia hendaklah diperiksa oleh pakar tayar untuk memastikan kesesuaianya untuk kegunaan selanjutnya.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## AMARAN

Tayar depan dan belakang perlu menggunakan reka bentuk dan jenama yang sama, sebaliknya ciri-ciri pengendalian motosikal yang berbeza, boleh membawa kepada kemalangan.

Selepas ujian menyeluruh, hanya tayar yang disenaraikan di bawah ini telah diluluskan untuk model ini oleh Yamaha.

7

### Tayar hadapan:

Saiz:  
110/70-17M/C (54S)  
Pengilang/model:  
IRC/RX-01F

### Tayar belakang:

Saiz:  
140/70-17M/C (66S)  
Pengilang/model:  
IRC/RX-01R

EWA10462

EAU21963

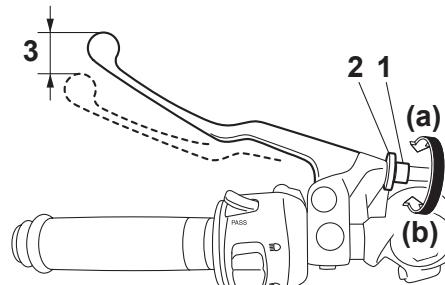
## Pemilihan roda

Untuk memaksimumkan prestasi, ketahanan dan operasi yang selamat bagi kenderaan anda, perhatikan perkara-perkara berikut mengenai roda yang disyorkan.

- Rim roda perlu diperiksa jika retak, melengkung atau kerosakan lain sebelum setiap menunggang. Jika terdapat kerosakan, minta seorang wakil penjual Yamaha menggantikan roda. Jangan cuba lakukan sendiri walaupun pemberian kecil pada roda. Kerosakan atau ketekanan roda mestilah diganti.
- Roda perlu seimbang, sama ada tayar atau roda telah ditukar atau diganti. Satu roda tidak seimbang boleh menyebabkan prestasi yang buruk, ciri-ciri pengendalian yang buruk, dan memendekkan hayat tayar.

## Melaraskan gerak bebas tuil klac

Mengukur gerak bebas tuil seperti yang ditunjukkan.



- Bolt penyelarasan klac paras gerak bebas
- Locknut
- Klac paras gerak bebas

### Gerak bebas tuil klac

10.0-15.0 mm (0.39-0.59 in)

Periksa secara berkala dan jika perlu sesuai dengan arahan berikut.

Untuk meningkatkan gerakan bebas tuil klac, putarkan skru penyesuaian ke arah (a).

Untuk mengurangkan gerakan bebas klac tuil, pusingkan nut penyesuaian ke arah (b).

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

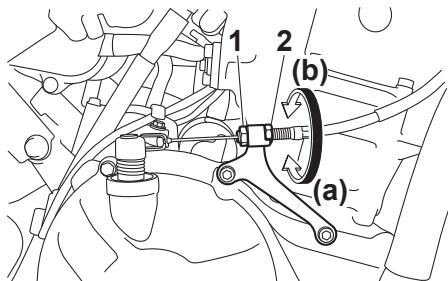
EAU87914

## TIP

Jika gerak bebas tidak boleh didapati seperti yang dinyatakan di atas, teruskan seperti berikut.

1. Pusing sepenuhnya bolt pelaras ditul klac ke arah (a) untuk melonggarkan kabel klac.
2. Longgarkan locknat di kotak engkol.
3. Untuk meningkatkan tuil klac gerak bebas, pusing nat tuil klac gerak bebas ke arah (a).

Untuk mengurangkan tuil klac gerak bebas, pusing nat arah(b).



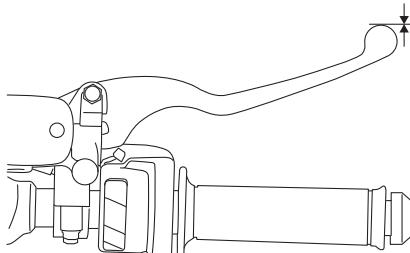
1. Locknat

2. Bolt penyelarasan klac paras gerak bebas

4. Ketatkan locknat.

## Pemeriksaan gerak bebas tuil brek

prestasi membrek, yang akan menyebabkan kehilangan kawalan dan berlakunya kemalangan.



1. Tiada brek gerak bebas tuil

Sepatutnya tidak mempunyai gerak bebas di brek tuil akhir. Jika ada gerak bebas, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa sistem brek.

EWA14212



## AMARAN

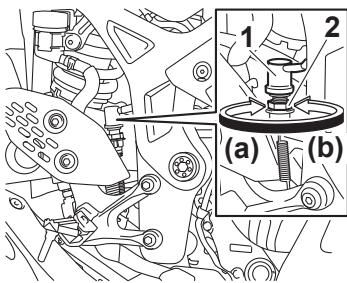
Brek yang lembut dan kenyal menujukkan kehadiran udara dalam sistem hidraulik. Jika terdapat gelembung udara di dalam sistem hidraulik, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk membaikinya. Udara di dalam sistem hidraulik akan mengganggu

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## Suis lampu brek

EAU22275

Lampu brek, yang dihidupkan oleh pedal brek dan brek tuil, akan menyinari sebelum brek bertindak. Jika perlu, laraskan suis brek lampu belakang seperti berikut.



1. Suis lampu belakang
2. Nat penyelarasan suis lampu brek belakang

Pusingkan nat penyelarasan suis brek lampu belakang semasa menahan suis brek lampu belakang pada kedudukannya. Untuk membuat lampu brek menyala awal, tukarkan nat ke arah (a). Untuk membuat lampu brek menyala lambat, putar nat penyelarasan ke arah (b).

TIP \_\_\_\_\_

Suis lampu brek depan mestilah diservis oleh peniaga Yamaha.

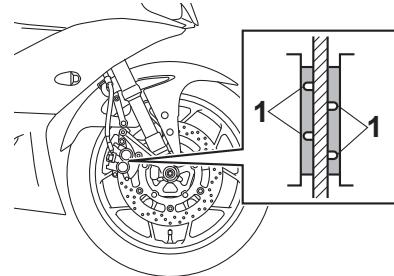
EAU22393

## Memeriksa pelapik brek depan dan brek belakang

Pelapik brek depan dan belakang mesti diperiksa dalam tempoh yang ditetapkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran.

## Pelapik brek hadapan

EAU22433



1. Penunjuk pelapik haus

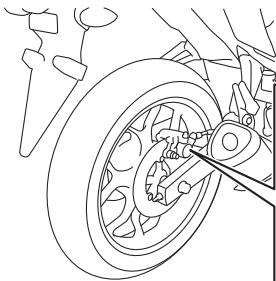
Setiap brek hadapan disediakan dengan pelapik penunjuk, yang membolehkan anda untuk memeriksa kehausan brek tanpa membuka brek. Untuk memeriksa pelapik brek, periksa keduakan penunjuk haus semasa menggunakan brek. Jika penunjuk pelapik

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

brek telah haus hingga hampir menyentuh cakera brek, minta wakil penjual Yamaha menggantikan pelapik brek sebagai satu set.

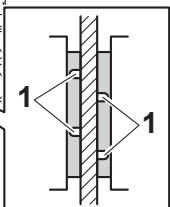
EAU36721

## Pelapik brek depan



1. Penunjuk pelapik brek haus

Setiap brek dilengkapi dengan satu penunjuk haus. Penunjuk haus ini membolehkan pemeriksaan kehausan pelapik brek dilakukan tanpa menaggalkan brek tersebut. Tekan brek dan periksa penunjuk haus. Sekiranya pelapik brek telah haus sehingga hadnya, mintalah wakil penjual Yamaha menggantikan pelapik itu sebagai satu set.



## Memeriksa paras cecair brek depan

Sebelum menunggang, pastikan cecair brek melebihi tanda aras minimum. Periksa paras cecair brek di bahagian paras takungan atas. Jika perlu, tambahkan cecair brek.

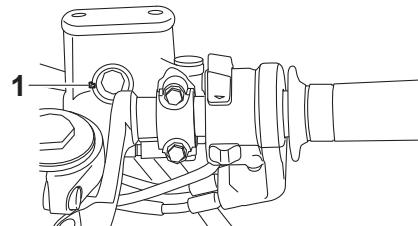
**Cecair brek disyorkan :**

DOT 4

## PERHATIAN

Cecair brek boleh merosakkan permukaan yang dicat atau bahagian-bahagian plastik. Sentiasa membersihkan cecair yang tertumpah dengan serta-merta.

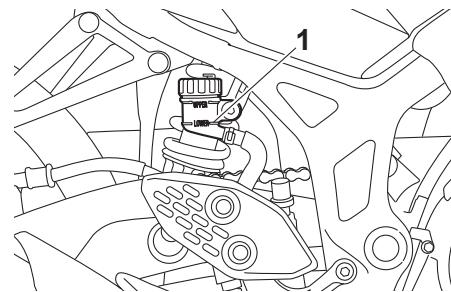
## Brek depan



1. Tanda aras minimum

EAU60680

## Brek belakang



1. Tanda aras minimum  
Menggunakan pelapik brek, ia adalah perkara biasa untuk cecair brek secara beransur-ansur mengalir ke bawah.

- Cecair brek paras rendah mungkin menunjukkan pelapik brek haus dan /atau kebocoran pada sistem brek; Oleh itu, pastikan anda memeriksa pelapik brek dan sistem brek untuk kebocoran.
- Jika tahap cecair brek turun secara mendadak, minta wakil penjual Yamaha periksa sebelum mulakan penunggangan.

## AMARAN

**Penyelenggaraan yang tidak betul boleh menyebabkan kehilangan keupayaan untuk brek. perhatikan langkah berjaga-jaga ini:**

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

7

- Cecair brek yang tidak mencukupi boleh membenarkan udara masuki sistem brek, mengurangkan prestasi brek.
- Bersihkan penutup tangki sebelum keluarkan. Hanya gunakan cecair brek DOT 4 daripada bekas yang tertutup.
- Hanya gunakan cecair brek yang disyorkan; sebaliknya, getah pelekat bertambah buruk, menyebabkan kebocoran.
- Isi semula cecair brek dengan jenis yang sama. Menambah cecair brek selain daripada DOT 3 atau DOT 4 menyebabkan tindak balas kimia yang berbahaya.
- Berhati-hati supaya air atau debu tidak masuki takungan cecair brek apabila mengisi semula. Air akan menurunkan tarak didih cecair dan akan menyebabkan "vapor lock".

EAU22724

## Penukaran cecair brek

Dapatkan dealer Yamaha melakukan penggantian minyak brek dalam selang masa seperti yang tertera di bahagian rawatan dan pelinciran berkala. Selain itu, mintalah hos brek diganti setiap empat tahun atau bila sudah rosak atau bocor.

- Brek seal: setiap 2 tahun
- Brek hos: setiap 4 tahun

EAU22762

## Kekenduran rantai pamacu

Kekenduran rantai pamacu harus diperiksa sebelum setiap penunggangan dan selaraskan jika perlu.

EAU60040

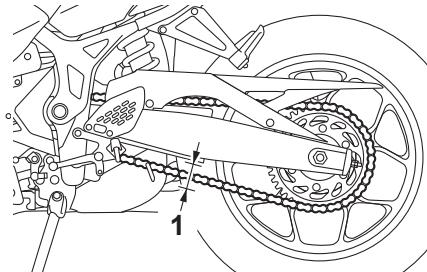
### Untuk memeriksa kekenduran rantai pamacu

1. Letakkan motosikal pada tongkat sisi.

#### TIP

Apabila memeriksa dan menyelaraskan kekenduran rantai pamacu, tidak ada berat badan pada motosikal.

2. Shift penghantaran ke dalam kedudukan neutral.
3. Mengukur kendur rantai seperti yang ditunjukkan.



1. Kekenduran rantai

**Kekenduran rantai pamacu:**  
35.0–45.0 mm (1.38–1.77 in)

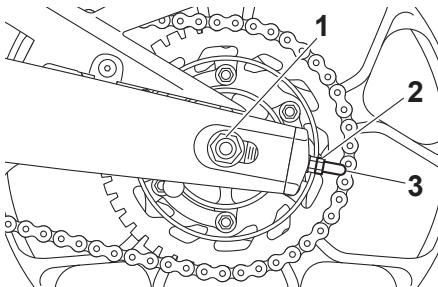
4. Jika kenduran rantai pamacu tidak betul, selaraskan seperti berikut.

**PERHATIAN:** Tidak wajar kekendumaran rantai pamacu akan melebihi muatan enjin serta bahagian-bahagian penting motosikal yang lain dan boleh membawa kepada kererosakan atau kererosakan rantai. Jika kekendumaran rantai pamacu lebih daripada 25.0 mm (0.98 in), rantai boleh merosakkan bingkai, "swingarm", dan bahagian lain-lain.

## Untuk mlaraskan rantai pamacu

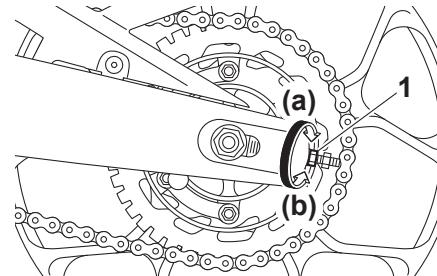
1. Longgarkan nut gandar dan belakang caliper pendakap bolt di sebelah kanan sisi swingarm.

EAUE0440



1. Gandar nat
2. Kuncinat
3. memacu topi penarik rantai

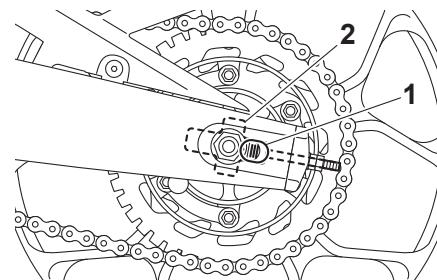
2. Untuk mengetatkan rantaian pamacu, belok rantaian pamacu rantai pamacu pada setiap sisi swingarm dalam arah (a). Untuk melonggar-kan pamacu rantai, putar bolt menyesuaikan setiap sisi swingarm dalam arah (b), dan kemudian tolak belakang roda ke hadapan.



1. Bolt penyelarasan kekendumaran rantai

## TIP

Pastikan kedua-dua tanda penyelarasan berada dalam kedudukan yang sama untuk penajaran roda yang betul.



1. Tanda penyelarasan
2. Penarik kekendumaran rantai

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

3. Ketatkan nut gandar, kemudian belakang caliper pendakap bolt untuk tork yang dinyatakan mereka.

## Pengetatan tork:

Axle nut:

57 Nm (5.7 m·kgf, 42 ft·lbf)

Locknut:

16 Nm (1.6 m·kgf, 12 ft·lbf)

4. Pastikan tanda penyelarasan rantai adalah dalam kedudukan yang sama, kekenduran rantai betul, dan rantai boleh bergerak dengan sempurna.
5. Memasangkan topi pemacu kekenduran rantai.

7

## Mencuci dan melincirkan rantai pemacu

Rantaian pemacu mesti dibersihkan dan dilincirkan pada selang yang ditempatkan dalam carta penyelenggaraan dan pelinciran berkala, jika tidak, ia akan cepat haus, terutamanya semasa menunggang di kawasan yang berdebu atau basah. Mencuci rantai pemacu seperti berikut.

### PERHATIAN

**Rantai pemacu mesti dilincirkan selepas mencuci motosikal, menunggang dalam hujan atau menunggang di kawasan basah.**

1. Bersihkan rantaian pemacu dengan air sabun untuk menghilangkan habuk & lumpur terkumpul dan kemudian keringkan.
2. Sapukan semburan pembersihan pada semua pautan dan plat rantai, kemudian lapkan rantai.

**PEMBERITAHUAN:** Untuk mengelakkan merosakkan "O-RING", jangan bersihkan rantaian pemacu dengan pembersih wap,

cuci tekanan tinggi atau pelarut yang tidak sesuai.

[EAU23098]

## Memeriksa & melincirkan kabel

Pengendalian semua kabel kawalan dan keadaan kabel harus diperiksa sebelum setiap penunggangan, dan jika perlu kabel dan hujung kabel harus dilincirkan. Jika kabel rosak atau tidak bergerak dengan lancar, dapatkan wakil penjual Yamaha periksa atau menggantikannya. **AMARAN!** Kerosakan pada perlindungan kabel luar boleh menyebabkan pengaratan dalaman dan punca gangguan pergerakan kabel. Gantikan kabel yang rosak untuk mengelakkan keadaan yang tidak selamat. [EWA10712]

### Pelincir yang disyorkan :

Pelincir kabel Yamaha atau kabel pelincir lain yang sesuai

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## Memeriksa dan melincirkan pencengkam pendikit dan kabel

Operasi pencengkaman pendikit perlu diperiksa sebelum setiap penunggangan. Selain itu, kabel perlu dilincirkan oleh wakil penjual Yamaha dalam tempoh disyorkan dalam carta penyelenggaraan berkala.

EAU23115

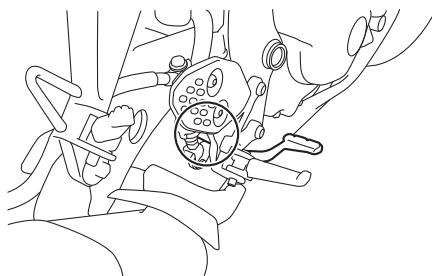
## Memeriksa dan melincirkan brek dan pedal penukar

Pengendalian brek dan pedal penukar perlu diperiksa sebelum setiap menunggang, dan lincirkan pedal pivots jika perlu.

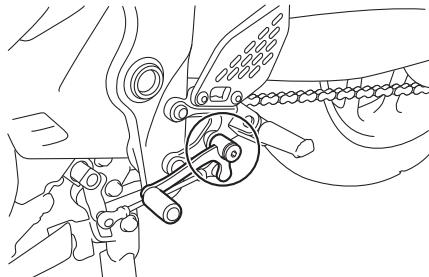
EAU44275

**Pelincir yang disyorkan :**  
Gris berdasarkan sabun-lithium

### Pedal brek



### Pedal penukar

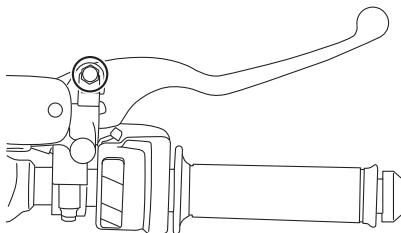


# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

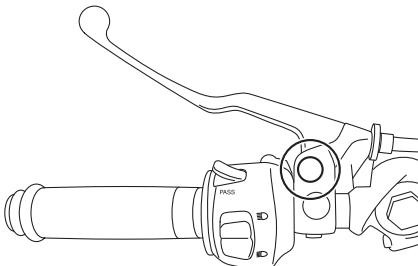
## Memeriksa & melincirkan brek dan tuil klac

Pengendalian brek dan tuil klac perlu diperiksa sebelum setiap penunggangan, dan tuil pivots perlu dilincirkan jika perlu.

### Tuil brek



### Tuil klac



7

EAU23144

#### Pelincir yang disyorkan :

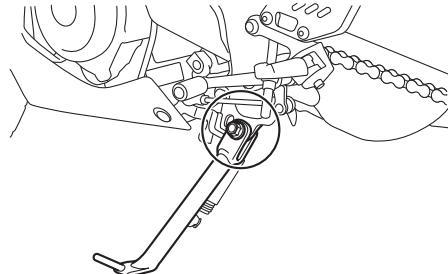
Tuil brek:

Gris silikon

Tuil klac:

Gris berdasarkan sabun-litium

## Memeriksa dan melincirkan tongkat sisi



Operasi tongkat sisi perlu diperiksa sebelum setiap penunggangan, dan pivot tongkat sisi dan lincirkan permukaan bahan besi jika perlu.

#### AMARAN

EWA10732

Jika tongkat sisi tidak berfungsi dengan lancar, dapatkan wakil penjual Yamaha periksa atau memperbaikinya. Jika tidak, tongkat sisi boleh menongkat ke tanah dan mengalihkan perhatian pengendalian, menyebabkan kehilangan kawalan.

#### Pelincir yang disyorkan :

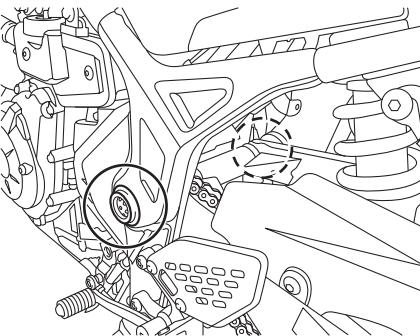
Gris berdasarkan sabun-litium

**Pelincir yang disyorkan :**  
Gris berasaskan sabun-litium

EAUM1653

EAU23273

## Pelincir penggantungan belakang



Titik pangsi penggantungan belakang mesti dilincirkan oleh wakil penjual Yamaha yang dinyatakan dalam penyelenggaraan berkala dan pelinciran carta.

**Pelincir yang disyorkan :**  
Gris berasaskan sabun-litium

## Pemeriksaan cabang depan

Pemeriksaan keadaan sepit depan hendaklah diperiksakan mengikut tempoh yang dinyatakan dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran.

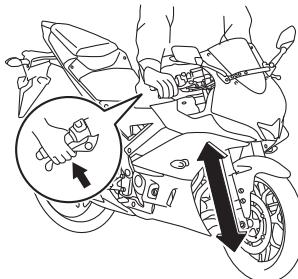
### Cara memeriksa keadaan cabang depan

Periksa sama ada terdapat calar atau kerosakan pada bahagian tiub dalam dan kebocoran minyak yang berlebihan di cabang depan.

### Cara memeriksa operasinya

- 1 Letakkan motosikal di tempat rata dalam keadaan tegak.  
**Untuk mengelak daripada kecederaan, penahanan yang stabil dan kemas pada motosikal diperlukan supaya tidak mudah jatuh.** [EWA10752]
- 2 Menarik brek depan, sambil tekan dengan kuat pada bar pemegang ke bawah beberapa kali untuk memastikan sepit depan bergerak ke bawah dan ke atas secara lancar.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



ECA10591

## PERHATIAN

Jika terdapat apa-apa kerosakan atau gerakan cabang depan yang tidak lancar, sila hubungi penjual Yamaha untuk membaikinya.

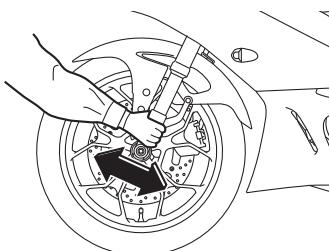
7

## Pemeriksaan stering

EAU45512

Galas-galas stering yang haus atau longar adalah berbahaya. Adalah penting untuk memeriksakan operasi stering dalam tempoh yang ditentukan dalam rajah penyelenggaraan dan pelinciran, seperti berikut.

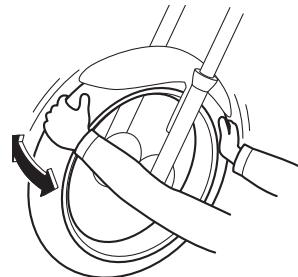
1. Naikkan roda hadapan sehingga ia tidak menyentuh tanah.(m/s 7-33)  
**AMARAN! Untuk mengelakkan kecederaan, tahan kenderaan sehingga tidak terjatuh dengan teruk.** [EWA10752]
2. Pegangkan hujung sepit depan motosikal dan cuba menggerakkannya ke depan dan ke belakang. Jika merasa sebarang gerak bebas, mintalah penjual Yamaha untuk memeriksa dan menyelaraskan stering.



7-28

## Memeriksa galas-galas roda

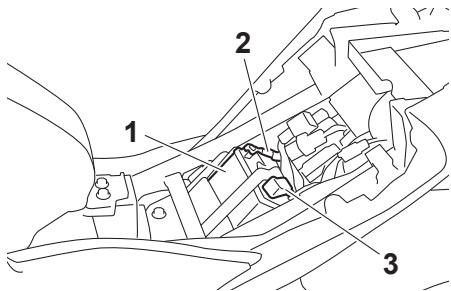
EAU23292



Galas-galas roda depan dan belakang mesti diperiksa pada tempoh yang disyorkan dalam penyelenggaraan berkala dan carta pelinciran. Jika ada gerak bebas hab roda atau roda tidak dapat bergerak dengan lancar, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa galas-galas roda.

## Bateri

EAU62521



1. Bateri
2. Plumbum bateri positif (hitam)
3. Plumbum bateri negatif (merah)

Bateri ini terletak di bawah tempat duduk.

Model ini dilengkapi dengan VRLA (Injap Plumbum Asid Terkawal) bateri. Tidak perlu untuk memeriksa elektrolit atau untuk menambah air suling. Walau bagaimanapun, sambungan plumbum bateri perlu diperiksa dan diketatkan jika perlu.

### AMARAN

EWA10761

- Elektrolit adalah beracun dan berbahaya kerana ia mengandungi sulfurik asid, yang men-

yebabkan luka terbakar yang teruk. Elakkan daripada terkena kulit, mata atau pakaian dan sentiasa melindungi mata anda apabila bekerja berhampiran bateri. Jika berlaku masalah, ikut PERTOLONGAN CEMAS seperti berikut

- **LUAR:** Cuci dengan air yang banyak
- **DALAM:** Minum banyak air atau susu dan segera memanggil seorang doktor.
- **MATA:** Cuci dengan air selama 15 minit dan dapatkan rawatan segera.
- Bateri mungkin mengeluarkan gas letupan. Jauhilah bateri dari api, bunga api, putung rokok dan sebagainya. Pengaliran udara mestilah baik apabila mencaskan bateri di kawasan yang tertutup.
- **JAUHI SEBARANG BATERI DARIPADA KANAK-KANAK.**

ECA10621

### PERHATIAN

Jangan cuba mengeluarkan meterai sel bateri, kerana tindakan ini akan merosakkan bateri secara kekal.

### Untuk mengecas bateri

Bawa bateri ke wakil penjual Yamaha secepat mugkin sekiranya bateri menunjukkan ianya perlu dicas. Perlu diingatkan bahawa bateri mudah lemah jika motosikal ditambah dengan barang tambahan elektronik.

ECA16522

### PERHATIAN

Untuk mengecas bateri jenis VRLA (Valve Regulated Lead Acid), memerlukan pengecas yang khas (voltan dibekalkan secara sekata). Menggunakan cas biasa boleh merosakkan bateri

### Untuk menyimpan bateri

1. Jika motosikal tidak digunakan lebih daripada satu bulan, keluarkan bateri, cas sepenuhnya, dan kemudian letakkannya di tempat yang sejuk, kering.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

**PERHATIAN:** Apabila mengeluarkan bateri, pastikan kunci beralih kepada "OFF", kemudian memutuskan sambungan plumbum negatif sebelum memutuskan sambungan plumbum positif.

2. Jika bateri disimpan untuk lebih daripada dua bulan, periksa sekurang-kurangnya sebulan sekali dan cas sepenuhnya jika perlu.
3. Cas bateri sepenuhnya sebelum pemasangan. **PERHATIAN:** Apabila memasang bateri, pastikan kunci beralih ke "OFF", kemudian sambung plumbum positif sebelum menyambung plumbum negatif. [ECA16841]
4. Selepas pemasangan, pastikan plumbum bateri disambungkan dengan betul kepada terminal bateri. ECA16531

## PERHATIAN

Sentiasa pastikan bateri telah dicas. Menyimpan bateri yang tidak dicas menyebabkan kerosakan kekal bateri.

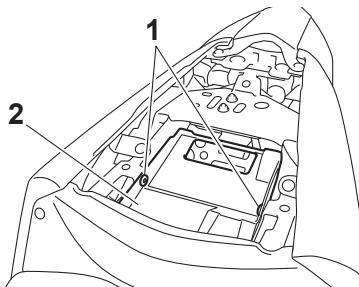
## Menukar fius

EAU62773

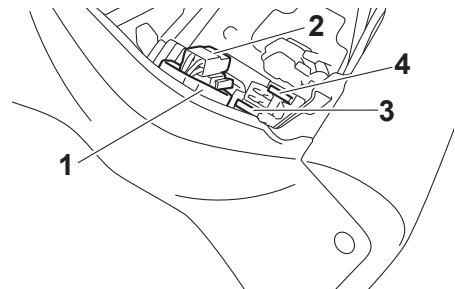
Fius utama terletak di bawah tempat duduk penumpang. Kotak fius, yang mana mengandungi fius untuk litar individu, terletak di belakang panel pusat.

Untuk mengakses fius utama, teruskan ikut.

1. Keluarkan kerusi penumpang. (Lihat halaman 4-14.)
2. Keluarkan dulang dengan membuangnya pengikat cepat.



1. Pengikat cepat
2. Dulang
3. Tarik balik penutup geganti permulaan.

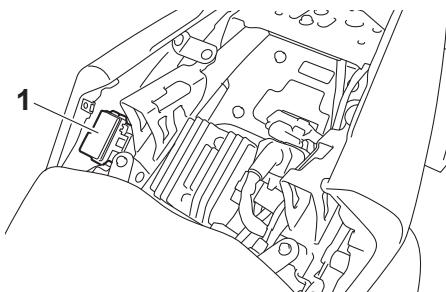


1. Penghidup geganti
2. Pemancar relay penghidup
3. Fius utama
4. Spare fius utama
4. Putuskan sambungan coupler geganti penghidup dengan menekan dari ke dua-dua pihak.
5. Sambungkan coupler geganti penghidup, dan kemudian meluncur penutup ke asalnya.
6. Letakkan dulang di tempat asalnya, dan kemudian pasangkan pengikat cepat.
7. Pasang kerusi penumpang.

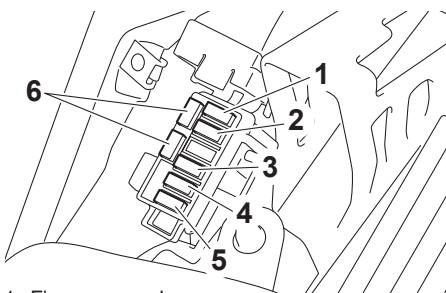
## TIP

Untuk mengakses kotak fius, alih keluar penutup pusat. (Lihat halaman 4-14.)

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



1. Kotak fusi



1. Fius pencucuhan
2. Fius sistem isyarat
3. Fius lampu
4. Fius sokongan (untuk jam)
5. Fius radiator kipas
6. Fius ganti

Jika fius meletup, gantikan seperti berikut.

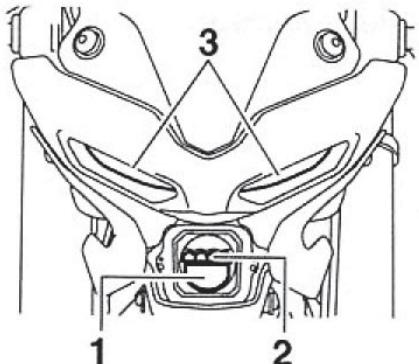
1. Pusingkan kunci kepada "OFF" dan matikan litar elektrik.
2. Keluarkan fius yang meletup, dan kemudian pasang fius aliran elektrik baru yang disyorkan. **AMARAN!** **Jangan gunakan fius daripada aliran elektrik yang lebih tinggi daripada yang disyorkan untuk mengelakkan daripada kerosakan besar kepada sistem elektrik dan mungkin berlaku kebakaran.**
3. Hidupkan kunci kepada "ON" dan hidupkan litar elektrik untuk diperiksa jika peranti tersebut beroperasi.
4. Jika fius bertiup dengan serta merta sekali lagi, dapatkan wakil penjual Yamaha untuk memeriksa sistem elektrik.

## Fius yang disyorkan:

Fius utama:  
30.0 A  
Fius lampu utama:  
7.5 A  
Fius sistem isyarat:  
15.0 A  
Fius pencucuhan:  
15.0 A  
Fius kipas radiator:  
7.5 A  
Fius sokongan:  
7.5 A

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

## Lampu kenderaan



7

1. Lampu bantuan
2. Lampu depan (rasuk rendah)
3. Lampu depan (rasuk tinggi)

Model ini dilengkapi dengan lampu LED untuk lampu, lampu tambahan dan brek / brek belakang. Sekiranya cahaya tidak menyala, semak fius oleh wakil penjual Yamaha.

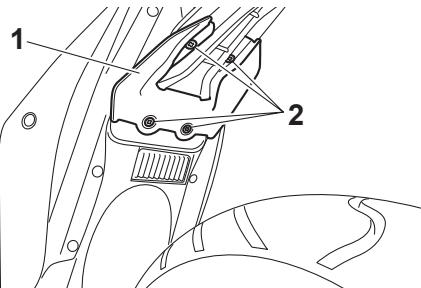
ECA16581

### NOTICE

Jangan letak apa-apa jenis filem tint atau pelekat pada lensa lampu.

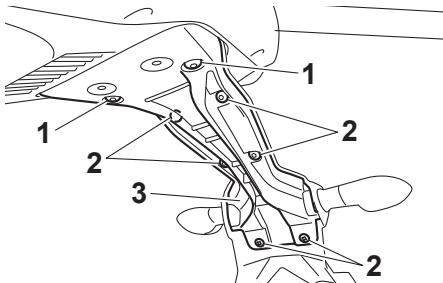
## Menukar mentol lampu plat lesen

- Keluarkan pengawal lumpur dengan mengeluarkan pengikat.

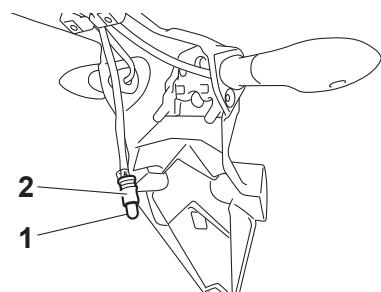


1. Pengawal lumpur
2. Pengikat

- Keluarkan fender belakang dan panel bawah dengan mengeluarkan bolt dan skru.



1. Bolt
2. Skru
3. Fender belekang panel bawah
- Keluarkan lampu plat lesen soket mentol (bersama dengan mentol) dengan menariknya keluar.
- Keluarkan mentol terbakar oleh menariknya.



1. Mentol lampu plat lesen
2. Soket mentol lampu plat lesen

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

5. Masukkan mentol baru ke soket.
6. Pasang soket (bersama dengan mentol) dengan menolaknya.
7. Pasang panel bawah belakang dengan memasang bolt dan skru.
8. Pasang pengawal lumpur dengan memasang pengikat cepat.

## Penahan pada motosikal

Oleh kerana model ini tidak dilengkapi dengan tongkat tengah, ikuti langkah berjaga-jaga ini apabila mengeluarkan roda hadapan dan belakang atau melakukan penyelenggaraan lain yang memerlukan motosikal berdiri tegak. Periksa bahawa motosikal berada di kedudukan stabil dan tahap sebelum memulakan penyelenggaraan. Kotak kayu yang kuat boleh diletakkan di bawah enjin untuk kestabilan tambahan.

### Untuk menyelenggara roda hadapan

1. Menstabilkan belakang motosikal dengan menggunakan pendirian motosikal atau, jika motosikal tambahan pendirian tidak tersedia, dengan meletakkan bicus di bawah bingkai di hadapan roda belakang.
2. Naikkan roda depan dari tanah dengan menggunakan pendirian motosikal.

### Untuk menyelenggara roda belakang

Naikkan roda belakang dari tanah dengan menggunakan pendirian motosikal atau, jika pendirian motosikal tidak tersedia, dengan meletakkan bicus sama ada di bawah setiap sisi bingkai di hadapan roda belakang atau di bawah setiap sisi swingarm.

EAU24361

## Roda depan

EAU62605

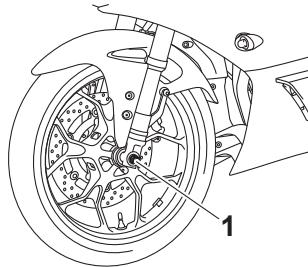
## Mengeluarkan roda depan

EWA10822

### ! AMARAN

Untuk mengelakkan kecederaan, dengan selamat menyokong kenderaan supaya tidak ada bahaya ia jatuh.

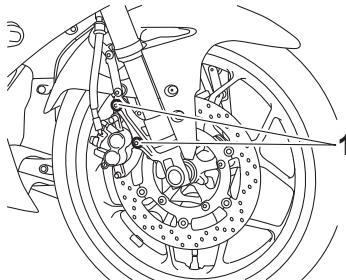
1. Longgarkan gandar roda hadapan dan bolt brek caliper.



1. Axle nat

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

7



1. Brake caliper bolt
2. Angkat roda depan dari tanah mengikut prosedur "Menyokong motosikal".
3. Keluarkan pemegang hos brek dengan mengeluarkan bolt.
4. Keluarkan bot gandar
5. Tarik gandar roda keluar, dan kemudian keluarkan roda.

## Pasang roda depan

1. Angkat roda di antara kaki fork.

2. Masukkan roda dan pasang roda gandar
3. Pasang caliper brek dengan memasang bolt.

### TIP

Pastikan terdapat ruang yang cukup antara pad brek sebelum memasang caliper brek ke cakera brek.

4. Turunkan roda depan supaya ia adalah di atas lantai, dan menurunkan tongkat sisi.
5. Ketatkan gandar roda dan brek caliper bolt untuk tork yang dinyatakan.

### Mengetatkan tork:

- Gandar roda:  
60 Nm (6.0 m·kgf, 44 ft·lbf)
- Brek caliper bolt:  
35 Nm (3.5 m·kgf, 26 ft·lbf)

6. Tolak ke bawah keras pada handlebar beberapa kali untuk memeriksa operasi fork yang tetap.

## Roda Belakang

EAU25081

EAU62612

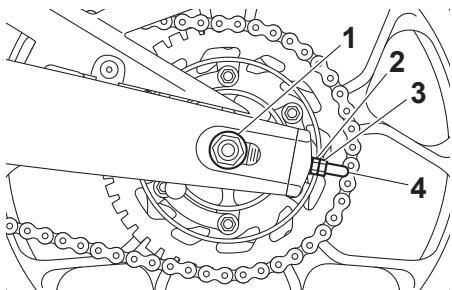
## Untuk mengeluarkan roda belakang

### AMARAN

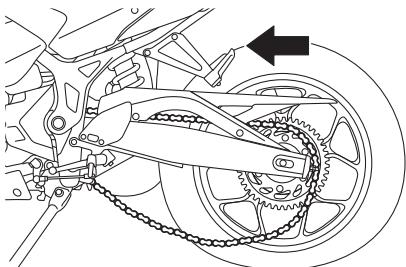
Untuk mengelakkan kecederaan, dengan selamat menyokong kenderaan supaya tidak ada bahaya ia jatuh.

1. Keluarkan plat tempat letak kaki dengan mengeluarkan bolt.
2. Melonggarkan gandar roda.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan



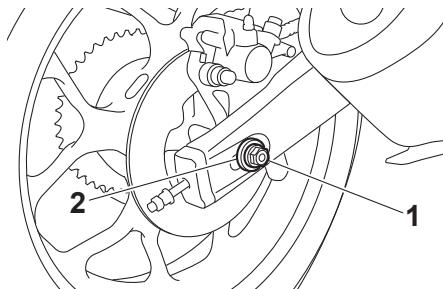
1. Gandar nat
2. Nat pelarasan rantai kekenduruan pemacu
3. Kunci nat
4. Plat pelarasan rantai kekenduruan pemacu
3. Angkat roda belakang dari tanah mengikut kaedah pada muka surat 7-33.
4. Keluarkan gandar nat
5. Tolakkan roda ke hadapan, dan keluarkan ranti pemacu dari gegancu belakang.



## TIP

Rantaian pemacu tidak perlu dibuka apa bila mengeluarkan dan memasangkan pelarasan rantai kekenduruan pemacu

6. Walaupun menyokong pendakap angkup brek, tarik gandar roda keluar.



1. Gandar roda
2. Washer

## TIP

Satu tukul getah mungkin berguna untuk mengeluarkan gandar roda.

7. Keluarkan roda.

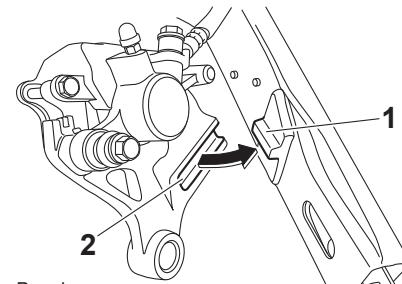
**PERHATIAN: Jangan gunakan brek selepas roda dan cakera brek dikeluarkan, jika tidak, pad brek akan tertutup.**

## Untuk memasang roda belakang

1. Pasang roda dan pendakap angkup brek dan plat pelarasan rantai kekenduruan pemacu dengan memasukkan gandar roda dari sebelah kanan.

## TIP

- Pastikan alur di dalam pendakap angkup brek sesuai sepanjang penahan pada swingarm itu.
- Pastikan cukup ruang antara pad brek sebelum memasang roda.



1. Penahan
2. Alur
2. Pasang rantai pemacu ke belakang gegancu.
3. Pasang nat gandar.
4. Turunkan roda belakang di atas tanah, dan letakkan tongkat sisi ke bawah.

# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

5. Laraskan kekenduran rantaian pemacu. (Lihat muka surat 7-22.)
6. Ketatkan gandar nat , dan ketatkan kuncinat kepada tork yang disyorkan.

## Mengetatkan tork:

Gandar nat:

57 Nm (5.7 m·kgf, 42 ft·lbf)

Kuncinat:

16 Nm (1.6 m·kgf, 12 ft·lbf)

7

7. memasang penutup penarik rantai pemacu.

## Penyelesaian masalah

EAU25872

Walaupun motosikal Yamaha menerima pemeriksaan yang teliti sebelum penghantaran dari kilang, masalah mungkin berlaku semasa operasi. Sebarang masalah dalam sistem bahan api, mampatan, atau pengapian, sebagai contoh, boleh menyebabkan permulaan yang lemah dan kehilangan kuasa.

Carta penyelesaian masalah berikut mewakili prosedur cepat dan mudah untuk memeriksa sistem ini untuk diri sendiri. Walau bagaimanapun, sekiranya motosikal anda memerlukan pembaikan, bawanya ke wakil penjual Yamaha, yang mempunyai kakitangan yang mahir, alat yang diperlukan, pengalaman, dan mengetahui untuk servis motosikal dengan betul.

Gunakan bahagian alat penggantian yang tulen dari Yamaha. Alat ganti palsu mungkin kelihatan seperti bahagian Yamaha, tetapi kualiti rendah, mempunyai jangka hayat perkhidmatan yang lebih pendek dan boleh membawa kepada bil pembaikan mahal. EWA15142

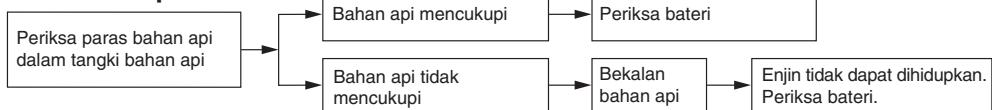
## AMARAN

Apabila memeriksa sistem bahan api, dilarang merokok, dan memastikan tidak membiarkan api terdedah atau bunga api di kawasan itu, termasuk lampu penunjuk dari pemanas air atau relau. Petrol atau wap petrol boleh menyalaikan api atau meletup, menyebabkan kecederaan teruk atau kerosakan harta benda.

## Carta penyelesaian masalah

Masalah menghidupkan enjin atau prestasi yang kurang berkuasa

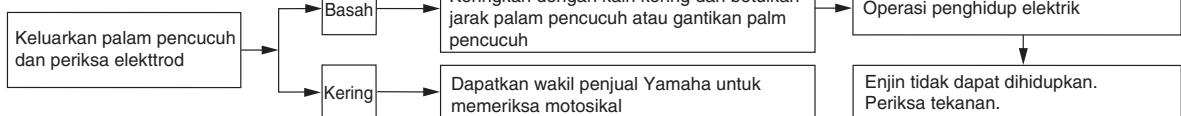
### 1. Bahan api



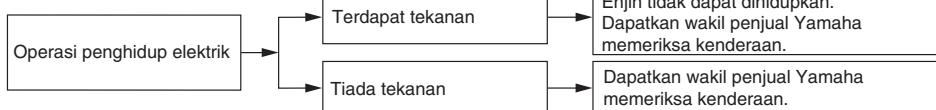
### 2. Bateri



### 3. Pencucuhan



### 4. Tekanan



# Penyelenggaraan berkala dan penyelarasan

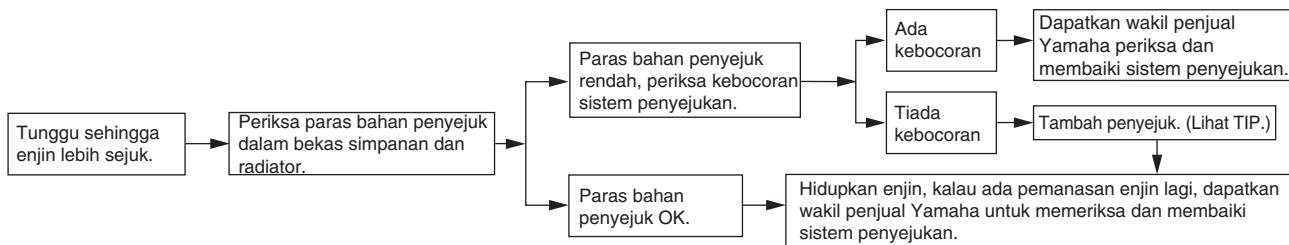
## Enjin terlampau panas

### AMARAN

EWA10401

- Jangan tanggalkan penutup radiator apabila enjin dan radiator yang panas. Cecair dan wap panas mungkin keluar dengan tekanan yang tinggi, boleh menyebabkan kecederaan yang teruk. Pastikan anda tunggu sehingga enjin sejuk.
- Selepas keluarkan bolt pemegang penutup radiator, letakkan kain tebal, seperti tuala, atas penutup radiator, dan perlahan-lahan pusingkan penutup mengikut arah lawan jam untuk menahan tekanan dalam radiator.
- Apabila bunyi desiran berhenti, tekan penutup ke bawah serta pusingkan mengikut arah lawan jam, dan kemudian keluarkan penutup.

7



### TIP

Jika bahan penyejuk tidak boleh didapati, air paip boleh digunakan buat sementara waktu, dengan syarat ditukar kepada bahan penyejuk yang disyorkan secepat mungkin.

# Penjagaan Motosikal Dan Penyimpanan

## Amaran pada warna malap

EAU37834

ECA15193

### PERHATIAN

Sesetengah model bahagian sedia ada dilengkapi dengan warna malap. Pastikan dapatkan nasihat dari wakil penjual Yamaha mengenai produk untuk digunakan sebelum membersihkan motosikal. Menggunakan berus, bahan kimia keras atau membersihkan sebatian apabila membersihkan permukaan akan calar atau rosak. Wax juga tidak perlu digunakan untuk bahagian sedia ada yang berwarna malap.

## Penjagaan

Reka bentuk motosikal yang semakin terbuka menunjukkan daya tarikan teknologi, tetapi ini juga menyebabkan ia tidak dapat menahan lasak. Walaupun komponen yang berkualiti tinggi digunakan, pengaratan dan penghakisan tetap akan berlaku. Paip ekzos yang berkarat mungkin tidak dapat diperhatikan dalam sebuah kereta, tetapi ia akan menjelaskan imej sebuah motosikal.

Penjagaan yang kerap dan betul tidak hanya mematuhi syarat-syarat jaminan, tetapi juga akan mengekalkan rupanya, melanjutkan hayat kegunaan dan meng-optimumkan prestasinya.

### Sebelum pembersihan

1. Tutu saluran “muffler” dengan beg plastik selepas enjin dalam keadaan sejuk.
2. Pastikan semua penutup dan pengganding dan penyambung elektrik, termasuk penutup palam pencucuh, dipasang dengan ketat.
3. Buang kotoran degil, seperti minyak pada peti engkal dengan menggunakan ejen anti-gris dan berus, tetapi jangan gunakan produk tersebut pada “seal”, gasket, rantai pemacu dan gandar roda. Sentiasa basuh kotoran dan minyak dengan air.

## Pembersihan

ECA10773

### PERHATIAN

- Elakkan menggunakan asid yang kuat untuk membersih rodia, terutama pada spoked roda. Jika produk tersebut digunakan untuk menghilangkan kotoran degil, jangan tinggalkan pencuci di tempat berkenaan lebih lama daripada yang disyorkan. Bilas dengan rapi kawasan tersebut dengan air, keringkan dengan segera dan gunakan semburan perlindungan hakisan.
- Pembersihan yang tidak betul boleh merosakkan bahagian plastik (seperti penutup, panel, cermin depan, kanta lampu, kanta meter, dan lain-lain) dan “mufflers”. Gunakan kain bersih atau span yang lembut dengan air untuk membersihkan plastik. Jika bahagian plastik tidak dibersihkan dengan sempurna menggunakan air, cairkan bahan pencuci yang lembut dengan air. Pastikan anda bersihkan sisa bahan pencuci menggunakan air

# Penjagaan Motosikal Dan Penyimpanan

8

- yang banyak, kerana ia berbahaya untuk bahagian plastik.
- **Jangan gunakan bahan kimia yang keras di bahagian plastik. Elakkan dari menggunakan kain atau span yang tersentuh bahan pencuci yang kuat, pelarut, bahan api(minyak petrol), agen penanggal karat atau penyekat, cecair brek, agen antibeku atau elektrolit.**
- **Jangan gunakan pembasuh tekanan tinggi atau jet stim kerana ia akan menyebabkan resapan air dan kemerosotan pada bahagian-bahagian berikut: Penutup (untuk roda dan bering swingarm, cabang hadapan dan brek), komponen elektrik (soket, penyambung dan lampu-lampu) saluran hembusan dan lubang angin.**
- Untuk motosikal yang dilengkapi dengan pelindung angin, jangan gunakan ejen pencuci yang kuat atau span yang kasar dimana ia akan mengakibatkan pudar dan calar. Sesetengah sebatian bersih untuk plastik mungkin meninggalkan calar terhadap pelin-

dungan angin. Sebelum mengunakannya, cuba ejen pencuci di tempat terlindung pada pelindung angin. Sekiranya pelindung angin calar, gunakan sebatian mengilap yang berkualiti untuk menghilangkan calar.

## Selepas penggunaan biasa

Tanggalkan kotoran dengan air suam, pencuci yang lembut, dan span yang lembut dan bersih, dan kemudiannya membilas secukupnya dengan air yang bersih. Gunakan berus gigi atau berus botol untuk tempat yang susah dicapai. Kotoran degil dan serangga akan ditinggalkan dengan mudah sekiranya bahagian tersebut ditutup dengan kain basah untuk beberapa minit sebelum pembersihan.

## Selepas penunggangan dalam hujan, berhampiran laut

Disebabkan oleh garam laut pada jalan semasa musim sejuk terlalu hakis, jalankan langkah-langkah berikut selepas setiap tuggang dalam hujan atau di berhampiran laut.

1. Bersihkan motosikal dengan air sejuk dan bahan pencuci yang lembut, selepas enjin sejuk.

**PERHATIAN: Jangan gunakan air panas kerana akan menambahkan hakisan tindakan garam.**

[ECA10792]

2. Gunakan semburan perlindungan hakisan pada semua logam, termasuk permukaan chrome, saduran nikel, untuk mengelakkan hakisan.

## Selepas pembersihan

1. Keringkan permukaan dengan "chamois" atau kain lembap yang lembut.
2. Keringkan rantai pemacu dengan serta merta dan melincirkannya untuk mencegahnya daripada menjadi karat.
3. Gunakan pengilap krom untuk menyinarkan krom, aluminium, dan komponen-komponen tanpa karat, termasuk sistem ekzos (Pelunturan warna melalui terma untuk komponen tanpa karat juga boleh ditinggalkan melalui penyilatan.)

# Penjagaan Motosikal Dan Penyimpanan

- Untuk mengelakkan karat, disyorkan gunakan semburan perlindungan hakisan pada semua logam, termasuk permukaan chrome dan saduran nikel,
- Gunakan semburan minyak sebagai pencuci mengeluarkan kotoran yang tertinggal.
- Baiki kerosakan cat kecil yang disebabkan oleh batu-batu, dan lain-lain
- Licinkan permukaan yang dicat.
- Biarkan motosikal kering sebelum menyimpan atau menutupinya.

## AMARAN

Bahan pencemar pada brek atau tayar boleh menyebabkan kehilangan kawalan.

- Pastikan bahawa tiada minyak atau lilin pada brek atau tayar.
- Jika perlu, bersihkan cakera brek dan lapisan brek dengan cakera brek atau aseton, dan membasuh tayar dengan air hangat dan pencuci ringan. Sebelum menunggang dengan kelajuan tinggi, uji brek prestasi motosikal ini dan membelok dengan baik.

EWA11132

## PERHATIAN

- Sapukan minyak semburan dan pengilap dengan berhati-hati dan pastikan anda mengelap sebarang lebihan.
- Jangan gunakan minyak atau pengilap kepada getah dan plastik, tetapi memelihara dengan penjagaan produk yang sesuai.
- Elakkan gunakan penggilap bahan kasr kerana akan melunturkan cat.

ECA10801

## TIP

- Dapatkan wakil penjual Yamaha untuk nasihat produk yang digunakan.
- Basuh dalam cuaca hujan atau lembap boleh menyebabkan kanta lampu itu kabur. Hidupkan lampu dalam tempoh yang singkat akan membantu mengeluarkan lembapan daripada kanta.

EAU26183

## Penyimpanan

### Jangka masa pendek

Sentiasa simpan motosikal anda di tempat yang dingin, dan kering, jika perlu, lindung daripada debu dengan penutup polos. Pastikan enjin dan sistem ekzos sejuk sebelum menyimpan motosikal.

ECA10811

## PERHATIAN

- Simpan motosikal dalam bilik kurang pengudaraan atau lindungi dengan tarp, jika basah, akan membolehkan air dan kelembapan meresap dalam dan menyebabkan karat.
- Untuk mengelakkan berkarat, elak bilik bawah tanah yang lembap, kandang (kerana kehadiran ammonia) dan kawasan-kawasan di mana bahan kimia yang kuat disimpan.

8

### Jangka masa panjang

Sebelum menyimpan motosikal anda untuk beberapa bulan:

- Ikut semua manual "Penjagaan" dalam bab ini.

# Penjagaan Motosikal Dan Penyimpanan

- 8
2. Isi tangki bahan api dan menambah penstabil bahan api (jika ada) untuk mengelakkan tangki minyak dari berkarat dan bahan api bertambah buruk.
  3. Laksanakan langkah-langkah berikut untuk melindungi silinder, gelang omboh, dan lain-lain daripada berkarat.
    - a. Keluarkan penutup palam pencucuh dan cetuskan palam.
    - b. Tuangkan satu sudu teh minyak enjin ke dalam setiap lubang palam pencucuh.
    - c. Pasang penutup palam pencucuh ke palam pencucuh, dan letakkan palam pencucuh pada kepala silinder berdasarkan elektrod. (Yang ini had mencetuskan semasa langkah seterusnya.)
    - d. Hidupkan enjin beberapa kali dengan penghidup. (lapisan dingin silinder dengan minyak.)  
**AMARAN!** Untuk mengelakkan kerosakan atau kecederaan dari percikan api, pastikan elektrod palam pencucuh menjadikan enjin semasa lebih.

- e. Keluarkan penutup palam pencucuh dari palam pencucuh, dan pasang palam pencucuh dan mencetuskan penutup plug.
4. Lincirkan semua kabel kawalan dan titik berputar semua tindakan yang dapat dilaksanakan dan pedal daripada tongkat sisi/tongkat tengah.
5. Periksa dan jika perlu, betulkan tekanan udara tayar, dan angkat motosikal supaya kedua-dua roda di tanah. Sebagai alternatif, hidupkan roda sedikit setiap bulan untuk mengelakkan tayar daripada menjadi teruk pada satu tempat.
6. Tutup saluran muffler dengan beg plastik untuk mengelakkan kelembapan daripada memasukinya.
7. Keluarkan bateri dan cas sepenuhnya. Simpan di tempat yang dingin, kering dan cas sekali sebulan. Jangan simpan bateri dalam satu tempat sejuk atau panas [kurang dari pada  $0^{\circ}\text{C}$  ( $30^{\circ}\text{F}$ ) atau lebih dari pada  $30^{\circ}\text{C}$  ( $90^{\circ}\text{F}$ )]. Untuk maklumat lanjut untuk menyimpan bateri, lihat muka surat 7-29.

## TIP

Membuat sebarang pembaikan yang perlu sebelum menyimpan motosikal.

**Ukuran:**

Panjang keseluruhan:  
2090 mm (82.3 inci)  
Lebar keseluruhan:  
755 mm (29.7 inci)  
Ketinggian keseluruhan:  
1071 mm (42.1 inci)  
Ketinggian tempat duduk:  
780 mm (30.7 inci)  
Jarak roda:  
1380 mm (54.3 inci)  
Kelegaan lantai:  
160 mm (6.30 in)  
Minima pusingan radius:  
2.9 m (9.51 ft)

**Berat:**

Berat basah:  
165 kg (364 lb)

**Enjin:**

Kitaran pembakaran:  
4 lejang  
Sistem penyejuk:  
Cecair sejuk  
Barisan injap:  
DOHC  
Susunan silinder:  
Inline  
Bilangan silinder:  
2 silinder  
Sesaran:  
249.55 cm<sup>3</sup>  
Bore x lejang:  
60.0 x 44.1 mm (2.36 x 1.74 inci)

**Sistem Penghidup:**

Penghidup elektrik

**Minyak enjin:**

SAE gred kelikatan:  
10W-40

**Disyorkan minyak enjin gred:**

Perkhidmatan API jenisSG atau  
lebih tinggi, JASO MA

**Kuantiti minyak enjin:**

Penukaran minyak:  
1.80 liter (tar 1.90 US, 1.58 Imp.qt)  
Dengan penukaran penapis minyak  
2.10 L (2.22 US qt, 1.85 Imp.qt)

**Kuantiti penyejukan:**

Penyejuk takungan (sehingga tahap  
maksimum):  
0.25 L (0.26 US qt, 0.22 Imp.qt)  
Radiator (termasuk semua laluan):  
0.84 L (0.89 US qt, 0.74 Imp.qt)

**Bahan api:**

Bahan api yang disyorkan:  
Petrol tanpa plumbum sahaja  
Kapasiti tangki bahan api:  
14 L (3.7 US gal, 3.1 Imp.gal)  
Kapasiti rizab tangki bahan api:  
3.0 L (0.79 US gal, 0.66 Imp.gal)

**Suntikan bahan api:**

Badan pendikit  
Tanda ID:  
1WD1 00

**Sistem penghantaran:**

Nisbah gear  
ke 1:  
2.667 (40/15)

**2nd:**

1.882 (32/17)

**3rd:**

1.455 (32/22)

**4th:**

1.200 (30/25)

**5th:**

1.037 (28/27)

**6th:**

0.920 (23/25)

**Tayar depan:**

Jenis:

Tiada tiub

Saiz:

110 / 70-17M / C (54S)

Pengeluar / Model:

IRC / RX-01F

**Tayar belakang:**

Jenis:

Tiada tiub

Saiz:

140 / 70-17M / C (66S)

Pengeluar / Model:

IRC / RX-01R

**Beban:**

Beban maksimum:

160 kg (353 lbs)

(Jumlah berat penunggang,  
penumpang, barang dan  
aksesori)

**Brek depan:**

Jenis:

Brek cakera tunggal hidraulik

# **Spesifikasi**

---

**Brek belakang:**

Jenis:

Hidraulik brek cakera tunggal

**Suspensi hadapan:**

Jenis:

Teleskopik

**Suspensi belakang:**

Jenis:

Unit hayunan

**Sistem elektrikal:**

Sistem voltan:

12 V

**Bateri:**

Model:

GTZ8V

Voltan, kapasiti:

12 V, 7.0 Ah (10 jam)

**Mentol watt:**

Lampu depan:

LED

Lampu belakang/brek:

LED

Lampu isyarat hadapan:

LED

Lampu isyarat belakang:

LED

Lampu bantuan:

LED

Lampu Lesen plat:

5.0 W

EAU26365

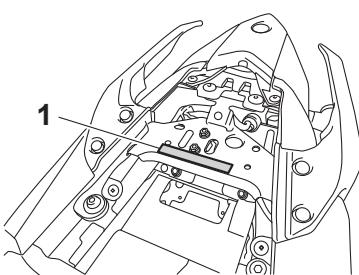
## Nombor pengenalan

Catatkan nombor pengenalan kenderaan dan nombor siri enjin dalam ruang yang disediakan di bawah untuk mendapatkan bantuan apabila membuat pesanan alat ganti dari wakil penjual Yamaha atau untuk rujukan dalam kes motosikal yang dicuri.

NOMBOR PENGENALAN KENDERAAN:

NOMBOR SIRI ENJIN:

## Nombor pengenalan kenderaan



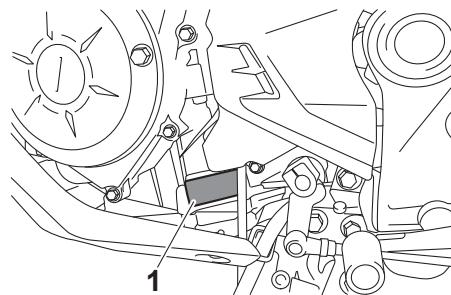
1. Nombor pengenalan kenderaan

Nombor pengenalan kenderaan dicop pada kerangka dibawah tempat duduk penumpang.

### TIP

Nombor pengenalan kenderaan digunakan untuk mengenal pasti kenderaan anda dan mungkin digunakan untuk mendaftar dengan pelesenan pihak berkuasa di kawasan anda.

## Nombor siri enjin



1. Nombor siri enjin

Nombor siri enjin adalah dicop di kotak engkol.

# Maklumat pengguna

---

EAU74701

## Laporan data kenderaan

Model ini ECU akan menyimpan data kenderaan tertentu untuk membantu dalam diagnosis kerosakan dan penyelidikan dan tujuan perkembangan. Data ini akan dimuat naik hanya apabila alat diagnostik Yamaha khas dilampirkan pada kenderaan, seperti semasa pemeriksaan penyelenggaraan atau prosedur perkhidmatan dilakukan.

cara umum bagi tujuan penyelidikan apabila data tidak berkaitan dengan individu kenderaan atau pemilik

Walaupun sensor dan laporan data akan berubah mengikut model, tujuan utama data adalah:

- Status kenderaan dan data prestasi enjin
- Penyuntik bahan api dan data berkaitan emisi

10

Yamaha tidak akan mendedahkan data ini kepada pihak ketiga kecuali:

- Dengan persetujuan pemilik kenderaan itu
- Jika diwajibkan oleh undang-undang
- Untuk digunakan oleh Yamaha dalam litigasi
- Bagi Yamaha yang dijalankan se-

## A

ABS .....	4-12
Elemen penapis udara dan hos pemeriksaan, menggantikan dan membersihkan .....	7-14

## B

Bateri .....	7-29
Tuas brek dan klac, memeriksa dan melincirkan .....	7-26
Pedal brek dan peralihan,pemeriksaan dan pelinciran .....	7-25
Cecair brek, berubah .....	7-22
Tahap cecair brek, semak .....	7-21
Tuas brek .....	4-11
Tuas brek percuma, semak .....	7-19
Suis lampu brek .....	7-20
Pedal brek .....	4-12

## C

Kabel, pemeriksaan dan pelinciran ...	7-25
Penjagaan .....	8-1
Penukar katalitik .....	4-15
Tuas klac .....	4-11
Tuas klac tuala percuma, menyesuaikan .....	7-18
Coolant .....	7-13

## D

Rakaman data, kenderaan .....	10-2
Dimmer switch .....	4-11
Rantaian pemacu, pembersihan dan pelinciran .....	7-24
Rantaian pemacu kendur .....	7-22

## E

Pemecah enjin .....	6-1
Penapis enjin minyak dan minyak kartrij.....	7-10
Nombor siri mesin .....	10-1
Enjin masalah lampu amaran.....	4-3

## F

Pad brek depan dan belakang, semak	7-21
Cabang depan, semak .....	7-27
Bahan api .....	4-13
Penggunaan bahan api, petua untuk mengurangkan .....	6-4
Hos tangki petrol bahan api dan hos limpahan .....	4-14
Tangki bahan api .....	4-12a
Sekering, menggantikan .....	7-30

## H

Tukar suis .....	4-10
Lampu bahaya bertukar .....	4-10
Pemegang topi .....	4-16
Helmet .....	2-5
Lampu penunjuk balok tinggi .....	4-2
Suis tanduk .....	4-10

## I

Nombor pengenalan .....	10-1
Lampu penunjuk dan lampu amaran ..	4-2

## L

Label, lokasi .....	1-1
Lesen plat lesen lesen, menggantikan .	7-32
Pemegang tali bagasi .....	4-17

## M

Kunci suis / kunci stereng .....	4-1
Penyelenggaraan dan pelinciran, berkala.....	7-5
Penyelenggaraan, kawalan pelepasan sistem .....	7-3
Warna matte, berhati-hati .....	8-1
Unit meter pelbagai fungsi .....	4-3

## N

Lampu penunjuk neutral .....	4-2
------------------------------	-----

## O

Lampu amaran tekanan minyak .....	4-2
-----------------------------------	-----

## P

Tempat letak kereta .....	6-4
Lulus suis .....	4-10

## S

Maklumat keselamatan .....	2-1
Kerusi .....	4-14
Pedal penukaran.....	6-3
Penukaran .....	4-11
Lampu penunjuk masa shift .....	4-3
Perhimpunan penyerap kejutan, menyesuaikan .....	4-17
Sidestand .....	4-18
Sidestand, semak dan pelinciran....	7-26
Palam pencucuh, periksa .....	7-9
Spesifikasi .....	9-1
Mula / suis berhenti enjin .....	4-11
Memulakan sistem pemotongan litar .	4-18
Memulakan enjin .....	6-2
Pemandu, semak .....	7-28
Penyimpanan .....	8-3
Ruang penyimpanan .....	4-18
Menyokong motosikal .....	7-33
Swingarm pivots, pelincir.....	7-27

## T

Cengkaman dan kabel throttle, pemeriksaan dan pelinciran .....	7-25
Genggaman cengkaman permainan percuma, semak .....	7-16
Tayar .....	7-16
Kit alat .....	7-1
Penyelesaian Masalah .....	7-36
Carta mengatasi masalah .....	7-41
Hidupkan lampu penunjuk isyarat .....	4-2
Hidupkan suis isyarat .....	4-10

# Indeks

---

## V

- Pelepasan injap ..... 7-16
- Nombor pengenalan kenderaan ..... 10-1
- Lampu kenderaan ..... 7-32

## W

- Galas roda, periksa ..... 7-28
- Roda (depan) ..... 7-33
- Roda (belakang) ..... 7-34
- Wheels ..... 7-18

[www.yamaha-motor.com.my](http://www.yamaha-motor.com.my)



*Pelincir Tulen Yamaha*



**PELINCIR MOTOSIKAL BERPRESTASI TINGGI**

PRINTED IN MALAYSIA